

Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Torricella-Taverne, 20 aprile 2026

Messaggio municipale

No. 01/2026

che accompagna la richiesta di approvazione del consuntivo 2025 del Comune di Torricella-Taverne.

RM. No.	330/2026
Dicastero	Finanze
Per esame alla Commissione della gestione	

Signor Presidente,
Signore e Signori Consiglieri comunali,

con il presente messaggio vi sottoponiamo per esame e approvazione il conto consuntivo 2025 dell'Amministrazione comunale del Comune di Torricella-Taverne.

CONSIDERAZIONI D'ORDINE GENERALE

La guerra in Medio Oriente che vede protagonisti Iran, Israele e Stati Uniti, ha causato un'impennata dei prezzi del petrolio e del gas e ha reso i mercati fortemente instabili. L'evoluzione del conflitto, che rimane ancora incerta, sta mettendo a rischio la crescita dell'economia mondiale e sta facendo riaffiorare lo spettro dell'inflazione.

Secondo i risultati provvisori pubblicati dalla Segreteria di Stato dell'economia, il PIL nel 2025 è cresciuto dell'1.4%, sostenuto da una solida crescita dei consumi privati e dall'importazione di beni, a fronte di un commercio estero in fase di rallentamento. Questo clima di estrema insicurezza e volatilità si riflette infatti in una debole domanda a livello mondiale e, complice il rafforzamento del franco svizzero, pone un freno alle attività di export elvetico.

La previsione di crescita congiunturale in Svizzera per il 2026 dovrebbe attestarsi all'1% con un tasso d'inflazione dello 0.4%. Il gruppo di esperti della Confederazione ritiene inoltre che nel 2027 si dovrebbe registrare una crescita di valore dell'1.7%, mentre il tasso d'inflazione dovrebbe aumentare leggermente fino allo 0.5%. Anche la domanda mondiale nel 2027 dovrebbe nuovamente aumentare con i Paesi europei in fase di lenta ma graduale ripresa dall'attuale momento di stagnazione economica.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

In questo attuale contesto geopolitico lo sviluppo sul piano internazionale di nuove relazioni commerciali ed economiche resta una priorità per il Consiglio federale, che mira a promuovere l'integrazione delle aziende svizzere nelle catene di valore globale. Le piccole e medie imprese rappresentano il 99% delle aziende in Svizzera e danno lavoro a due terzi degli impiegati nel nostro Paese. Pertanto, la possibilità di accedere a mercati aperti è di fondamentale importanza anche per le nostre PMI. Il nostro Paese vanta uno dei redditi pro capite più alti al mondo (pari a circa CHF 85'000.00); i fattori fondamentali di questo elevato livello di benessere sono l'accesso ai mercati esteri e quindi alle catene di valore internazionale di imprese e investitori. La salvaguardia e diversificazione di questi processi assumono oggi ancora più importanza, per tali ragioni il Consiglio federale ha intensificato il proprio impegno nel rafforzamento del sistema commerciale multilaterale, attraverso la stipulazione di nuovi accordi bilaterali o dichiarazioni d'intenti commerciali con diversi partner, Stati Uniti compresi (posteriormente all'abolizione dei dazi aggiuntivi specifici e all'introduzione di un regime tariffario provvisorio del 10%). La prosperità della nostra economia, che ha scarse risorse naturali, si basa in particolare su settori industriali e servizi altamente specializzati. Un accesso ai mercati internazionali, che sia il più possibile privo di ostacoli, rappresenta quindi un fattore fondamentale per lo sviluppo della nostra politica economica esterna. Il modesto andamento congiunturale si riflette anche sul mercato del lavoro, con un tasso di disoccupazione che a dicembre 2025 si attestava al 3%. Questo dato, tuttavia, è ancora in linea con la media di lungo periodo, pertanto, le prospettive future del mercato del lavoro possono qualificarsi ancora come buone ed equilibrate.

(Fonte: seco.admin.ch)

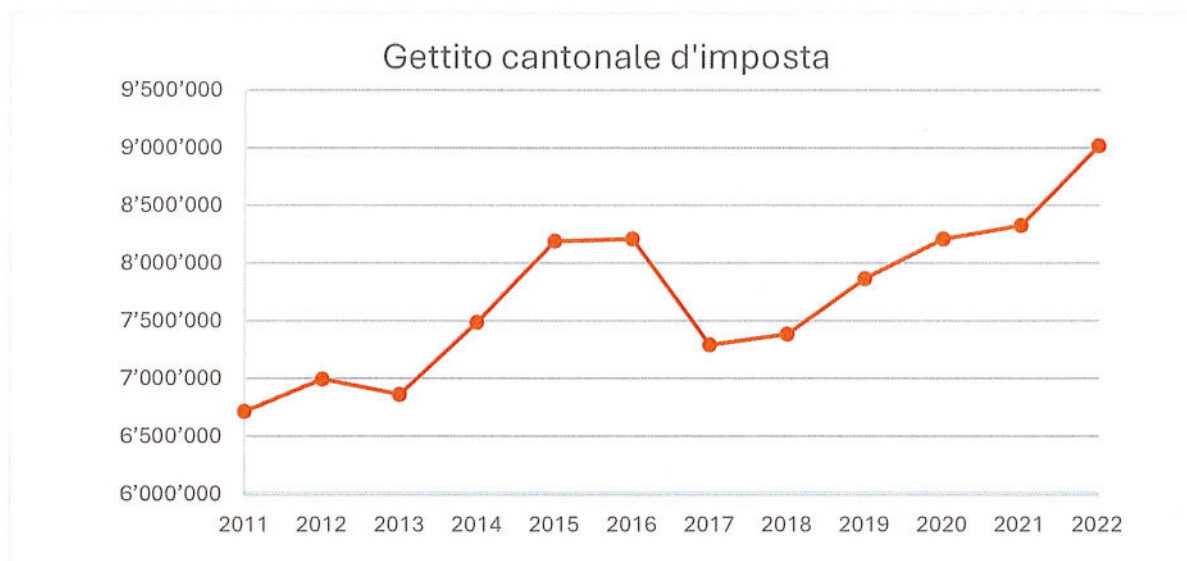
CONSUNTIVO 2025 – INTRODUZIONE

L'accertamento del gettito d'imposta cantonale 2022, richiamata la decisione della Sezione Enti Locali del 7 aprile 2025, registra un gettito complessivo pari a CHF 9'017'176.00. L'aumento rispetto all'accertamento 2021 è complessivamente pari a CHF 689'318.00 ed è così composto: le persone fisiche registrano un aumento di CHF 63'133.00, le persone giuridiche un aumento di CHF 144'733.00, le imposte alla fonte un aumento di CHF 3'354.00; per il contributo di livellamento si segnala uno scostamento positivo di CHF 98'529.00. Infine, il nuovo sistema di calcolo del gettito a partire dal 2015 (che ammette la deduzione delle perdite fiscali comprovate e le differenze di ricalcolo degli anni precedenti) registra una differenza di +CHF 379'569.00 rispetto alle correzioni 2021. Il gettito d'imposta delle persone fisiche è aumentato dell'1.1% e quello delle persone giuridiche del 10.7%.

A titolo informativo presentiamo qui di seguito l'evoluzione grafica del gettito cantonale d'imposta per il periodo 2011-2022.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch



Per i dettagli relativi ai ricavi da imposte contabilizzati per l'anno 2025, si rimanda al capitolo Finanze e imposte. Da considerare tuttavia che a partire dal 2025, nell'ambito della riforma fiscale, è entrata in vigore la riduzione dell'aliquota sugli utili per le aziende (dall'8% al 5.5%) con una conseguente riduzione del gettito d'imposta per le persone giuridiche.

Qui di seguito riportiamo le osservazioni principali inerenti al conto consuntivo 2025 dell'Amministrazione comunale del Comune di Torricella-Taverne.

L'anno contabile 2025 chiude con un disavanzo d'esercizio di CHF 425'867.31. A fronte di un'entrata globale complessiva di CHF 12'532'105.53 la spesa globale è stata di CHF 12'957'972.84. Concretamente, rispetto al preventivo, risultano minori uscite per CHF 370'154.51 e minori entrate per CHF 796'021.82.

Per quanto attiene alle entrate fiscali l'apporto di sopravvenienze d'imposta corrisponde a +CHF 196'139.38 rispetto al preventivo 2025 e a -CHF 171'769.72 in rapporto al consuntivo 2024; le imposte alla fonte invece registrano uno scostamento dal preventivo di +CHF 50'908.24, mentre le imposte speciali di +CHF 179'581.60.

A titolo informativo esponiamo qui di seguito i contributi di livellamento ricevuti negli ultimi 10 anni:

anno 2016: CHF 636'644.00 concessi, restituiti tutti nel febbraio 2018

anno 2017: CHF 599'722.00 concessi, ne sono stati restituiti a marzo 2019
 CHF 257'444.00

anno 2018: CHF 577'629.00 concessi, nessuna restituzione chiesta

anno 2019: CHF 481'820.00 concessi, nessuna restituzione chiesta

anno 2020: CHF 461'299.00 concessi, nessuna restituzione chiesta

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella

Telefono 091 935 75 10

www.toricella-taverne.ch

anno 2021: CHF 613'211.00 concessi, nessuna restituzione chiesta
anno 2022: CHF 711'740.00 concessi, nessuna restituzione chiesta
anno 2023: CHF 738'078.00 concessi, nessuna restituzione chiesta
anno 2024: CHF 869'683.00 concessi, nessuna restituzione prevista
anno 2025: CHF 868'993.00 concessi, nessuna restituzione prevista

Nel 2025 sono stati spostati e modificati punti luce in Via alle Coste e in Via Bicentenario. Per il finanziamento delle opere (CHF 9'932.30) è stato utilizzato il fondo "Montante K". Parimenti, per alcune spese di natura sostenibile, è stato prelevato dall'apposito fondo FER l'importo di CHF 78'284.90 a copertura dei costi sostenuti.

Per contro, lo scorso anno non sono stati impiegati fondi provenienti dai contributi di costruzione ai sensi della LALIA per finanziare il rifacimento delle canalizzazioni, pertanto il saldo di CHF 108'116.25 è stato riversato al corrispondente fondo di accantonamento.

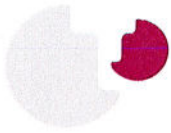
Il capitale proprio ammonta a CHF 8'125'181.43, quota corrispondente al 27.1% del totale dei passivi (indice valutato buono). Si ricorda che a partire dal 01.01.2017 è stato abrogato l'articolo 169 cpv. 2 LOC, il quale prevedeva che l'ammontare del capitale proprio non poteva superare il gettito d'imposta cantonale base salvo autorizzazione del Consiglio di Stato.

Anche per l'anno in esame il moltiplicatore d'imposta comunale si attesta all'85%.

Le finanze del Comune attualmente sono stabili, l'Esecutivo è sempre vigile in relazione alla gestione dell'operatività corrente e persevera nella propria politica orientata al contenimento dei costi, valutando di volta in volta con attenzione la reale necessità di una spesa. Analogamente, sta realizzando in maniera progressiva gli obiettivi in termini d'investimenti, in funzione dell'evoluzione delle finanze comunali e delle priorità d'esecuzione richieste dalle opere.

Di seguito evidenziamo:

1. il riassunto del consuntivo
2. il riassunto della gestione corrente
3. il conto di gestione corrente spese e ricavi
4. il conto degli investimenti
5. il bilancio



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

1. Riassunto del consuntivo

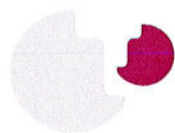
Descrizione movimenti	Consuntivo		Preventivo		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
GESTIONE CORRENTE						
Uscite correnti	11'819'300.51		12'158'700.00		-339'399.49	-2.79
Ammortamenti beni amministrativi	989'935.35		1'020'527.35		-30'592.00	-3.00
Addebiti interni	148'736.98		148'900.00		-163.02	-0.11
Totale spese correnti		12'957'972.84		13'328'127.35	-370'154.51	-2.78
Entrate correnti	12'383'368.55		11'903'768.60		479'599.95	4.03
Accrediti interni	148'736.98		148'900.00		-163.02	-0.11
Totale ricavi correnti		12'532'105.53		12'052'668.60	479'436.93	3.98
Avanzo/disavanzo d'esercizio		-425'867.31		-1'275'458.75	849'591.44	66.61
GESTIONE INVESTIMENTI						
Uscite per investimenti	1'116'686.72		2'447'089.65		-1'330'402.93	-54.37
Entrate per investimenti	0.00		707'240.30		-707'240.30	-100.00
Onere netto d'investimento		1'116'686.72		1'739'849.35	-623'162.63	-35.82
CONTO DI CHIUSURA						
Onere netto d'investimento		1'116'686.72		1'739'849.35	-623'162.63	-35.82
Versamenti in fondi e finanziamenti speciali	285'227.82		162'500.00		122'727.82	75.52
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	-102'132.60		-156'400.00		54'267.40	-34.70
Ammortamento beni amministrativi	989'935.35		1'020'527.35		-30'592.00	-3.00
Avanzo/disavanzo d'esercizio	-425'867.31		-1'275'458.75		849'591.44	66.61
Autofinanziamento		747'163.26		-248'831.40	995'994.66	400.27
Aumento/diminuzione debito pubblico		-369'523.46		-1'988'680.75	-1'619'157.29	81.42



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

2. Riassunto della gestione corrente

Descrizione movimenti	Consuntivo		Preventivo		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
SPESE CORRENTI						
Spese per il personale	4'210'838.49		4'514'700.00		-303'861.51	-6.73
Spese per beni e servizi	2'707'420.26		2'880'500.00		-173'079.74	-6.01
Ammortamenti	719'266.35		751'895.35		-32'629.00	-4.34
Spese finanziarie	148'107.78		154'200.00		-6'092.22	-3.95
Versamenti in fondi e a finanziamenti speciali	285'227.82		162'500.00		122'727.82	75.52
Spese di trasferimento	4'738'375.16		4'715'432.00		22'943.16	0.49
Addebiti interni	148'736.98		148'900.00		-163.02	-0.11
Totale		12'957'972.84		13'328'127.35	-370'154.51	
RICAVI CORRENTI						
Ricavi fiscali	8'128'479.22		1'211'500.00		6'916'979.22	570.94
Regalie e concessioni	119'847.00		114'700.00		5'147.00	4.49
Tasse e retribuzioni	1'904'189.29		1'755'280.00		148'909.29	8.48
Ricavi diversi	2'352.16		0.00		2'352.16	
Ricavi finanziari	123'314.03		99'500.00		23'814.03	23.93
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	102'132.60		156'400.00		-54'267.40	-34.70
Ricavi da trasferimento	2'003'054.25		1'980'450.65		22'603.60	1.14
Accrediti interni	148'736.98		148'900.00		-163.02	-0.11
Totale ricavi correnti		12'532'105.53		5'466'730.65	7'065'374.88	
Risultato d'esercizio / Fabbisogno d'imposta		-425'867.31		-7'861'396.70	7'435'529.39	



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

3. Il conto di gestione corrente spese e ricavi

Descrizione movimenti	Consuntivo CHF	CHF	Preventivo CHF	CHF	Scostamento CHF	%
Amministrazione generale						
Spese correnti	1'595'161.46		1'604'100.00		-8'938.54	-0.56
Ricavi correnti	145'006.80		145'800.00		-793.20	-0.54
Risultato netto		1'450'154.66		1'458'300.00	-8'145.34	-0.56
Ordine pubblico e sicurezza, difesa						
Spese correnti	853'028.01		877'600.00		-24'571.99	-2.80
Ricavi correnti	302'273.40		267'950.65		34'322.75	12.81
Risultato netto		550'754.61		609'649.35	-58'894.74	-9.66
Formazione						
Spese correnti	2'760'001.71		2'996'500.00		-236'498.29	-7.89
Ricavi correnti	670'844.70		663'900.00		6'944.70	1.05
Risultato netto		2'089'157.01		2'332'600.00	-243'442.99	-10.44
Cultura, sport e tempo libero, Chiesa						
Spese correnti	408'383.52		328'900.00		79'483.52	24.17
Ricavi correnti	32'688.05		16'100.00		16'588.05	103.03
Risultato netto		375'695.47		312'800.00	62'895.47	20.11
Sanità						
Spese correnti	1'342'101.51		1'272'600.00		69'501.51	5.46
Ricavi correnti	0.00		0.00		0.00	
Risultato netto		1'342'101.51		1'272'600.00	69'501.51	5.46
Sicurezza sociale						
Spese correnti	2'193'120.30		2'198'200.00		-5'079.70	-0.23
Ricavi correnti	356'555.70		334'300.00		22'255.70	6.66
Risultato netto		1'836'564.60		1'863'900.00	-27'335.40	-1.47
Trasporti e comunicazioni						
Spese correnti	999'438.55		1'077'300.00		-77'861.45	-7.23
Ricavi correnti	150'057.73		53'500.00		96'557.73	180.48
Risultato netto		849'380.82		1'023'800.00	-174'419.18	-17.04
Protezione dell'ambiente e pianificazione del territorio						
Spese correnti	1'786'480.75		1'836'080.00		-49'599.25	-2.70
Ricavi correnti	1'646'386.92		1'725'780.00		-79'393.08	-4.60
Risultato netto		140'093.83		110'300.00	29'793.83	27.01
Economia pubblica						
Spese correnti	48'292.45		66'600.00		-18'307.55	-27.49
Ricavi correnti	126'094.20		145'400.00		-19'305.80	-13.28
Risultato netto		-77'801.75		-78'800.00	998.25	-1.27
Finanze e imposte						
Spese correnti	971'964.58		1'070'247.35		-98'282.77	-9.18
Ricavi correnti	9'102'198.03		2'114'000.00		6'988'198.03	330.57
Risultato netto		-8'130'233.45		-1'043'752.65	-7'086'480.80	678.94
Disavanzo d'esercizio		425'867.31		7'861'396.70	-7'435'529.39	
Ricapitolazione						
Totale spese correnti	12'957'972.84		13'328'127.35		-370'154.51	-2.78
Totale ricavi correnti	12'532'105.53		5'466'730.65		7'065'374.88	129.24
Avanzo/disavanzo d'esercizio		425'867.31		7'861'396.70	-7'435'529.39	



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

4. Il conto degli investimenti

Descrizione	movimenti	Consuntivo		Preventivo		Scostamento	
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	%
Uscite per investimenti							
Terreni non edificati		7'920.00		60'000.00		-52'080.00	-86.80
Strade, piazze, vie di comunicazione		157'837.81		438'000.00		-280'162.19	-63.96
Sistemazione corsi d'acqua e laghi		28'415.25		140'000.00		-111'584.75	-79.70
Altre opere del genio civile		502'569.01		1'059'000.00		-556'430.99	-52.54
Immobili		32'413.20		125'000.00		-92'586.80	-74.07
Boschi		0.00		0.00		0.00	
Beni mobili		0.00		0.00		0.00	
Investimenti immateriali		6'948.45		20'000.00		-13'051.55	-65.26
Contributi per investimenti del Cantone		200'255.50		198'900.00		1'355.50	0.68
Contributi per investimenti di Comuni, Consorzi e altri Enti locali		180'327.50		346'189.65		-165'862.15	-47.91
Contributi per investimenti di Imprese pubbliche		0.00		60'000.00		-60'000.00	-100.00
Totale uscite per investimenti			1'116'686.72		2'447'089.65	-1'330'402.93	-54.37
Entrate per investimenti							
Strade, piazze, vie di comunicazione		0.00		0.00		0.00	
Contributi da Confederazione per investimenti propri		0.00		0.00		0.00	
Contributi da Cantone per investimenti propri		0.00		318'378.85		-318'378.85	-100.00
Contributi da Comuni, Consorzi e altri Enti locali per investimenti propri		0.00		0.00		0.00	
Contributi da Imprese private per investimenti propri		0.00		328'861.45		-328'861.45	-100.00
Contributi da Organizzazioni private senza scopo di lucro per investimenti propri		0.00		0.00		0.00	
Contributi da Economie private per investimenti propri		0.00		0.00		0.00	
Altri contributi per investimenti		0.00		60'000.00		-60'000.00	-100.00
Rimborso prestiti da Comuni, Consorzi e altri Enti locali		0.00		0.00		0.00	
Totale entrate per investimenti			0.00		707'240.30	-707'240.30	-100.00
Investimento netto			1'116'686.72		1'739'849.35	-623'162.63	-35.82
Versamenti in fondi e finanziamenti speciali		285'227.82		162'500.00		122'727.82	75.52
Prelievi da fondi e finanziamenti speciali		-102'132.60		-156'400.00		54'267.40	-34.70
Ammortamenti amministrativi		989'935.35		1'020'527.35		-30'592.00	-3.00
Avanzo/disavanzo d'esercizio		-425'867.31		-1'275'458.75		849'591.44	-66.61
Autofinanziamento			747'163.26		-248'831.40	995'994.66	-400.27
Bisogni in capitali			-369'523.46		-1'988'680.75	1'619'157.29	-81.42



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

5. Il bilancio

Descrizione movimenti	Consuntivo 2025		Consuntivo 2024		Scostamenti	%
	CHF	CHF	CHF	CHF		
Beni patrimoniali						
Liquidità e piazzamenti a breve termine	2'469'537.09		2'222'867.34		246'669.75	11.10
Crediti	3'014'798.46		2'863'926.64		150'871.82	5.27
Investimenti finanziari a breve termine	130.00		149.40		-19.40	-12.99
Ratei e risconti attivi	1'782'726.07		2'158'111.23		-375'385.16	-17.39
Scorte merci	45'554.90		25'773.50		19'781.40	76.75
Investimenti finanziari a lungo termine	106'592.55		214'813.05		-108'220.50	-50.38
Investimenti materiali dei BP	1.00		1.00		0.00	0.00
Totale beni patrimoniali		7'419'340.07		7'485'642.16	-66'302.09	-0.89
Beni amministrativi						
Investimenti materiali dei BA	19'580'306.53		19'518'836.61		61'469.92	0.31
Investimenti immateriali	368'138.35		412'770.90		-44'632.55	-10.81
Prestiti	0.00		0.00		0.00	
Partecipazioni, capitali sociali	501.00		501.00		0.00	0.00
Contributi per investimenti	2'605'115.80		2'495'201.80		109'914.00	4.41
Totale beni amministrativi		22'554'061.68		22'427'310.31	126'751.37	0.57
Totale degli attivi		29'973'401.75		29'912'952.47	60'449.28	0.20
Capitale dei terzi						
Impegni correnti	616'712.23		648'461.50		-31'749.27	-4.90
Ratei e risconti passivi	909'628.97		672'842.28		236'786.69	35.19
Accantonamenti a breve termine	0.00		0.00		0.00	
Impegni a lungo termine	18'700'000.00		18'700'000.00		0.00	0.00
Accantonamenti a lungo termine	368'399.50		270'215.55		98'183.95	36.34
Impegni verso finanziamenti speciali e legati	1'253'479.62		1'139'124.22		114'355.40	10.04
Totale capitale dei terzi		21'848'220.32		21'430'643.55	417'576.77	1.95
Capitale proprio						
Fondi	798'861.79		730'121.97		68'739.82	9.41
Riserve da rivalutazione dei BP	0.00		0.00		0.00	
Avanzi esercizi precedenti	7'752'186.95		7'669'492.04		82'694.91	1.08
Avanzi d'esercizio	-425'867.31		82'694.91		-508'562.22	-614.99
Totale capitale proprio		8'125'181.43		8'482'308.92	-357'127.49	-4.21
Totale dei passivi		29'973'401.75		29'912'952.47	60'449.28	0.20



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

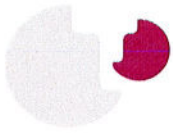
CONTO DEI FLUSSI DI CAPITALE

L'articolo 22 lett. I RGFCC prevede che al consuntivo debba essere allegato il conto dei flussi per il fondo mezzi liquidi (allestito con il metodo indiretto). Questo strumento informativo si riferisce ai mezzi liquidi e piazzamenti a breve termine, ovvero la somma dei mezzi di pagamento formati dalla cassa, dai conti correnti postali e bancari attivi e dalle carte di credito e di debito (gruppo 100) e ne spiega la variazione. Esso è molto importante, in quanto mette in evidenza la capacità di far fronte o meno in maniera tempestiva ed economica agli impegni finanziari assunti dal Comune e rappresenta quindi uno strumento supplementare per la gestione della liquidità.

Il conto dei flussi di capitale viene allestito ricostruendo indirettamente i movimenti avvenuti nel corso dell'anno relativi alle attività operative, di investimento e piazzamento finanziario e di finanziamento.

Partendo dal risultato d'esercizio, si determina il flusso dell'attività operativa sommando gli ammortamenti dei beni amministrativi con i costi non monetari e sottraendo i ricavi non monetari; in questa fase si considerano anche le variazioni di sostanza circolante, degli impegni correnti, dei ratei e risconti e degli accantonamenti a breve e lungo termine. Il risultato ottenuto costituisce il contributo che l'attività corrente dà alla liquidità e va sommato al flusso delle attività di investimento, piazzamento e finanziamento per arrivare a determinare la variazione totale del fondo mezzi liquidi.

Dal conto dei flussi del 2025 allestito per il nostro Comune e allegato al presente Messaggio municipale, possiamo rilevare una convergenza di mezzi liquidi da attività operativa di CHF 1'255'116.57 e un deflusso da investimenti e piazzamenti finanziari di CHF 1'008'446.82. Ne consegue un aumento dei mezzi liquidi del gruppo 100 di CHF 246'669.75. La liquidità e i piazzamenti a breve termine sono infatti passati da CHF 2'222'867.34 a CHF 2'469'537.09.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Spese e ricavi per genere di conto

Variazioni più significative fra consuntivo e preventivo.

Uscite

Gruppo di conto 30 Costi inferiori del 6.73% rispetto al preventivo

Spese per il personale	Lo scostamento di -CHF 87'296.61 relativo agli stipendi del personale amministrativo e d'esercizio (gruppo 301) è dovuto essenzialmente ai seguenti eventi: le partenze del Tecnico e Vice tecnico comunale non sono seguite a una contestuale assunzione di unità sostitutive, avendo fatto capo provvisoriamente a uno studio di consulenze esterno; un congedo non retribuito di quattro mesi della direttrice del servizio Extrascolastico non inserito a preventivo; l'assistente sociale ha beneficiato anch'essa di qualche mese di congedo non retribuito in seguito a maternità e in sostituzione è stata assunta provvisoriamente un'altra persona; un operaio comunale inabile al lavoro per infortunio ha dovuto essere sostituito fino al rientro. Al gruppo 302 lo scostamento di -CHF 92'981.70 è dovuto perlopiù alla soppressione di una sezione di scuola elementare e alla contestuale formazione di una pluriclasse per l'anno scolastico 2025/2026 come anche a supplenze del corpo docenti non effettuate ma inserite a preventivo.
------------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
300	Autorità e commissioni	97'239.50	106'200.00	-8'960.50
301	Stipendi personale amministrativo e d'esercizio	1'934'603.39	2'021'900.00	-87'296.61
302	Stipendi docenti	1'462'818.30	1'555'800.00	-92'981.70
305	Contributi del datore di lavoro	688'239.00	752'200.00	-63'961.00
306	Prestazioni di previdenza del datore di lavoro	0.00	40'000.00	-40'000.00
309	Altre spese per il personale	27'938.30	38'600.00	-10'661.70
	Minor spesa	4'210'838.49	4'514'700.00	-303'861.51



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 31 Costi inferiori del 6% rispetto al preventivo

Spese per beni e servizi e altre spese d'esercizio	Le differenze maggiori riguardano: <u>le spese per materiale e merci</u> (-CHF 40'080.57), fra le quali si evidenziano i seguenti minori costi: -CHF 7'500.00 per il materiale d'ufficio, -CHF 30'000.00 per il materiale di consumo -CHF 5'400.00 per gli stampati e le pubblicazioni; <u>l'approvvigionamento e lo smaltimento dei BA</u> (-CHF 51'977.27), che registra il minor costo per l'approvvigionamento energetico e idrico rispetto alle cifre di preventivo nel seguente modo: energia elettrica, gas e consumo olio da riscaldamento e smaltimento acque per tutti i dicasteri -CHF 28'900.00, acquisto acqua potabile -CHF 23'100.00; <u>le prestazioni per servizi e onorari</u> (+CHF 76'532.53), tra le quali si evidenziano le seguenti differenze di spesa non previste: +CHF 129'700.00 per consulenze di terzi e perizie, -CHF 11'500.00 per spese legali, -CHF 21'000.00 per diverse spese legate alla raccolta e smaltimento dei rifiuti, -CHF 16'300.00 per la pulizia degli edifici scolastici; <u>la manutenzione immobili dei BA</u> (-CHF 56'053.29), fra cui spicca un minor costo per manutenzioni varie alle strade di -CHF 43'200.00 e per le altre opere del genio civile di -CHF 19'900.00; <u>i rimborsi spese</u> (-CHF 44'803.63), che riguardano perlopiù i minori costi per le attività scolastiche fuori sede delle Scuole elementari e dell'infanzia; <u>la rettifica di valore e perdite su crediti</u> (-CHF 56'031.75), riguarda essenzialmente la differenza di registrazione delle perdite su imposte.
--	---

		Consuntivo	Preventivo	
310	Spese per materiale e merci	219'919.43	260'000.00	-40'080.57
311	Investimenti non attivabili	101'578.33	91'100.00	10'478.33
312	Approvvigionamento e smaltimento (BA)	253'022.73	305'000.00	-51'977.27
313	Prestazioni per servizi e onorari	1'083'132.53	1'006'600.00	76'532.53
314	Manutenzione immobili dei BA	716'046.71	772'100.00	-56'053.29
315	Manutenzione beni mobili e immateriali	151'021.81	158'300.00	-7'278.19
316	Pigioni, affitti, leasing, tasse di utilizzo	70'547.50	71'800.00	-1'252.50
317	Rimborsi spese	44'896.37	89'700.00	-44'803.63
318	Rettifica di valore e perdite su crediti	59'968.25	116'000.00	-56'031.75
319	Spese d'esercizio diverse	7'286.60	9'900.00	-2'613.40
	Minor spesa	2'707'420.26	2'880'500.00	-173'079.74



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 33 Costi inferiori del 4.33% rispetto al preventivo

Ammortamenti beni amministrativi	Gli ammortamenti degli investimenti sono calcolati a quote costanti per tutta la durata del loro ciclo vitale.
----------------------------------	--

	Consuntivo	Preventivo	
330 Ammortamenti pianificati d'investimenti materiali	667'685.35	698'735.35	-31'050.00
332 Ammortamenti pianificati d'investimenti immateriali	51'581.00	53'160.00	-1'579.00
Minor spesa	719'266.35	751'895.35	-32'629.00

Gruppo di conto 34 Costi inferiori del 3.95% rispetto al preventivo

Spese finanziarie	Il gruppo 340 riguarda essenzialmente gli interessi passivi per i prestiti accesi a lungo termine, il gruppo 342 registra le commissioni per l'accensione di eventuali prestiti, mentre le altre spese finanziarie concernono gli interessi remuneratori delle imposte di persone fisiche e giuridiche unitamente alle spese e commissioni bancarie.
-------------------	--

	Consuntivo	Preventivo	
340 Spese per interessi	136'239.25	136'800.00	-560.75
342 Costi di raccolta e gestione del capitale	2'380.00	3'000.00	-620.00
349 Altre spese finanziarie	9'488.53	14'400.00	-4'911.47
Minor spesa	148'107.78	154'200.00	-6'092.22

Gruppo di conto 35 Costi superiori del 75.52% rispetto al preventivo

Versamenti a fondi e finanziamenti speciali	I finanziamenti speciali del CT riguardano gli accantonamenti per manutenzione straordinaria canalizzazioni, i versamenti al fondo FER e al fondo Contributi sostitutivi per posteggi. Il gruppo 351 invece registra i versamenti ai fondi del capitale proprio; per l'anno 2025 sono stati accreditati CHF 18'957.44 al fondo Approvvigionamento idrico, CHF 34'097.65 al fondo Eliminazione delle acque di scarico e CHF 15'684.73 al fondo Eliminazione rifiuti.
---	---

	Consuntivo	Preventivo	
350 Versamenti a finanziamenti speciali del CT	216'488.00	162'500.00	53'988.00
351 Versamenti a fondi del CP	68'739.82	0.00	68'739.82
Maggior spesa	285'227.82	162'500.00	122'727.82

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella

Telefono 091 935 75 10

www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 36 Costi superiori dello 0.48% rispetto al preventivo

Spese di trasferimento	Le principali differenze si riscontrano nei gruppi 361 Rimborsi a enti pubblici e 363 Contributi a enti pubblici e terzi. Per il gruppo 361 gli scostamenti più rilevanti riguardano rimborsi per: il servizio di Polizia intercomunale (-CHF 22'300.00), il Consorzio casa Anziani Medio Vedeggio (-CHF 16'600.00), il CDALED (-CHF 48'600.00) e l'Ente Intercomunale PCI (-CHF 10'300.00); nel gruppo 363 invece importanti differenze si registrano per i seguenti contributi comunali: fondi AVS (+CHF 81'360.00), spese assistenziali (-CHF 18'900.00), anziani ospiti di istituti (+CHF 101'800.00), altre case anziani (-CHF 9'300.00), spese di cura e aiuti a domicilio (-CHF 42'700.00), traffico regionale (+CHF 43'300.00), sostenibilità ambientale (-CHF 9'300.00) e per l'utilizzo dei mezzi di trasporto pubblici (-CHF 19'400.00).
------------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
360	Quote di ricavo destinate a terzi	29'851.80	37'300.00	-7'448.20
361	Rimborsi a Enti pubblici	960'564.97	1'055'400.00	-94'835.03
362	Perequazione finanziaria	8'318.00	6'200.00	2'118.00
363	Contributi a Enti pubblici e a terzi	3'468'971.39	3'347'900.00	121'071.39
366	Ammortamenti pianificati su contributi per investimenti	270'669.00	268'632.00	2'037.00
	Maggior spesa	4'738'375.16	4'715'432.00	22'943.16

Gruppo di conto 39 Nessun commento particolare.

EntrateGruppo di conto 40

Ricavi fiscali	Viene mantenuto lo stesso moltiplicatore d'imposta dell'esercizio precedente (85%). La generale incertezza congiunturale induce al mantenimento della valutazione prudenziale dell'imposta comunale d'esercizio. Se da un lato la tipologia dei contribuenti (principalmente composta da persone fisiche) consente una linearità fiscale senza pericoli di considerevoli variazioni sul lungo termine, dall'altro lato, la situazione economica attuale non permette di definire con sufficiente precisione le future entrate fiscali. Per quanto concerne la loro valutazione, diremo in seguito.
----------------	--

		Consuntivo	Preventivo	
400	Imposte dirette delle persone fisiche	6'680'287.17	1'145'000.00	5'535'287.17
401	Imposte dirette delle persone giuridiche	961'342.05	50'000.00	911'342.05
402	Altre imposte dirette	470'000.00	0.00	470'000.00
403	Imposte sul possesso e sulla spesa	16'850.00	16'500.00	350.00
	Maggior ricavo	8'128'479.22	1'211'500.00	6'916'979.22



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Gruppo di conto 41 Ricavi superiori del 4.48% rispetto al preventivo

Regalie e concessioni	Il ricavo proviene perlopiù dalle tasse d'uso speciale delle strade pubbliche comunali e d'occupazione pubblica.
-----------------------	--

		Consuntivo	Preventivo	
412	Concessioni	119'847.00	114'700.00	5'147.00
	Maggior ricavo	119'847.00	114'700.00	5'147.00

Gruppo di conto 42 Ricavi superiori dell'8.48% rispetto al preventivo

Tasse e retribuzioni	Il gruppo 420 si riferisce ai contributi sostitutivi per le aree di svago e i posteggi; nel gruppo 426 le principali differenze sono invece relative ai seguenti rimborsi: +CHF 115'800.00 da assicurazioni per inabilità lavorative dei dipendenti comunali e +CHF 9'900.00 prelievo da accantonamento montante K per finanziamento investimenti illuminazione pubblica.
----------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
420	Tasse d'esenzione	58'890.00	7'500.00	51'390.00
421	Tasse per servizi amministrativi	94'943.86	101'500.00	-6'556.14
424	Tasse d'uso e per prestazioni di servizio	1'515'239.52	1'543'380.00	-28'140.48
425	Ricavi da vendite	35'413.91	32'600.00	2'813.91
426	Rimborsi	193'902.00	69'800.00	124'102.00
427	Multe	5'800.00	500.00	5'300.00
429	Diversi ricavi e tasse	0.00	0.00	0.00
	Maggior ricavo	1'904'189.29	1'755'280.00	148'909.29

Gruppo di conto 43 Nessun commento particolare.

Gruppo di conto 44 Ricavi superiori del 23.93% rispetto al preventivo

Ricavi finanziari	Gli scostamenti del gruppo 447 Redditi immobiliari dei BA sono dovuti principalmente alla vendita dei contrassegni per gli stalli comunali (+CHF 20'200.00) e alle entrate per l'affitto della sala multiuso (+CHF 4'000.00).
-------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
440	Interessi attivi	65'086.10	65'500.00	-413.90
445	Ricavi finanziari da prestiti e partecipazioni dei BA	0.00	0.00	0.00
447	Redditi immobiliari dei BA	58'227.93	34'000.00	24'227.93
	Maggior ricavo	123'314.03	99'500.00	23'814.03



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Gruppi di conto 45 Ricavi inferiori del 34.69% rispetto al preventivo

Prelievi da fondi e finanziamenti speciali	I prelievi da fondi speciali del capitale terzi (gruppo 450) comprendono i prelievi dall'accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni (+CHF 3'800.00) e da quello per il FER a copertura di diversi rimborsi concessi alla popolazione per la sostenibilità ambientale (-CHF 47'700.00). Il gruppo 451 invece registra i prelievi dai fondi del capitale proprio; nel 2025 non sono stati effettuati prelevamenti.
--	--

		Consuntivo	Preventivo	
450	Prelievi da FS del capitale dei terzi	102'132.60	146'000.00	-43'867.40
451	Prelievi da fondi del capitale proprio	0.00	10'400.00	-10'400.00
	Minor ricavo	102'132.60	156'400.00	-54'267.40

Gruppi di conto 46 Ricavi superiori dell'1.14% rispetto al preventivo

Ricavi da trasferimento	Si tratta di proventi derivanti da partecipazioni di varia natura alle entrate del Cantone oppure di rimborsi da altri enti per prestazioni eseguite o costi anticipati. Il gruppo 460 registra le tasse di rilascio patenti caccia e pesca (+CHF 1'300.00) e la ripartizione intercomunale in ambito di armonizzazione delle imposte dirette (+CHF 1'800.00). Nel gruppo 461, tra i <u>Rimborsi da Enti pubblici</u> , figurano i seguenti rimborsi: dai Comuni per la gestione del servizio ARP (+CHF 5'300.00), da altri Comuni per il pagamento di unità didattiche d'insegnamento anticipate ai docenti per loro conto in qualità di Comune sede (+CHF 800.00) e per gli allievi non domiciliati (+CHF 600.00), dal Cantone per gli incarti LAPS (+CHF 4'300.00) e per la manutenzione delle piste ciclabili (+CHF 1'900.00); il gruppo 462 <u>Perequazione finanziaria</u> registra il contributo di livellamento (+CHF 68'993.00 rispetto al preventivo), nel gruppo 463 <u>Contributi da enti pubblici e da terzi</u> troviamo i contributi per gli stipendi dei docenti SE e SI (-CHF 27'200.00), per il FER (+CHF 2'600.00), per la tenuta a giorno del catasto (+CHF 4'600.00), per la lotta alle neofite (-CHF 17'200.00), per l'Extrascolastico (-CHF 24'200.00), il rimborso aiuto soggettivo alle famiglie (-CHF 1'000.00); la tassa CO2 si trova invece nel gruppo 469 <u>Altri ricavi da trasferimento</u> .
-------------------------	---

		Consuntivo	Preventivo	
460	Quota di ricavo	54'640.21	51'500.00	3'140.21
461	Rimborsi da Enti pubblici	269'559.69	256'650.65	12'909.04
462	Perequazione finanziaria	868'993.00	800'000.00	68'993.00
463	Contributi da Enti pubblici e da terzi	807'861.35	870'300.00	-62'438.65
469	Altri ricavi da trasferimento	2'000.00	2'000.00	0.00
	Maggior ricavo	2'003'054.25	1'980'450.65	22'603.60

Gruppi di conto 49 Nessun commento particolare.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Osservazioni di dettaglio

0 AMMINISTRAZIONE GENERALE

Il dicastero registra una minor spesa complessiva di CHF 8'145.34 rispetto al preventivo, pari a -0.55%.

011 Legislativo

Conto 011.3100.003 Materiale per votazioni ed elezioni CHF 4'074.10 (-CHF 425.90 rispetto al preventivo).

Nel 2025 la popolazione si è recata alle urne in quattro occasioni. L'imbustamento delle schede è stato affidato in outsourcing alla Fondazione Sirio.

Conto 011.3102.002 Stampa regolamenti e opuscoli CHF 0.00 (-CHF 4'500.00 rispetto al preventivo).

Nel 2025 non sono state stampate edizioni di TT informa.

Conto 011.3130.001 Spese postali e telefoniche CHF 4'675.41 (-CHF 524.59 rispetto al preventivo).

Il conto all'oggetto registra le spese postali d'invio del materiale inerente alle quattro votazioni del 2025.

Conto 011.3636.005 Contributo ai partiti politici CHF 16'000.00 (cifra invariata rispetto al preventivo).

L'art. 39 del Regolamento comunale concernente il finanziamento ai partiti politici è stato modificato a dicembre 2020 come segue: CHF 2'000.00 annui a partito eletto (precedentemente CHF 1'000.00), più CHF 200.00 per ogni seggio ottenuto (precedentemente CHF 100.00).

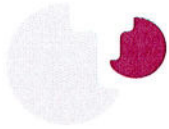
012 Esecutivo

Conto 012.3000.004 Onorari indennità Sindaco e Municipali CHF 79'800.00 (+CHF 1'500.00 rispetto al preventivo).

L'art. 38 del Regolamento comunale concernente gli onorari a favore dei membri dell'esecutivo è stato modificato a dicembre 2020 come segue: CHF 19'000.00 annui al Sindaco (precedentemente CHF 12'000.00), CHF 15'000.00 annui al Vicesindaco (precedentemente CHF 8'000.00) e CHF 11'000.00 agli altri Municipali (precedentemente CHF 7'000.00).

Conto 012.3130.002 Spese di rappresentanza CHF 24'023.48 (+CHF 4'023.48 rispetto al preventivo).

Il conto all'oggetto registra i costi per aperitivi offerti alla popolazione in occasione di inaugurazioni di opere pubbliche o di festività ricorrenti, le spese per l'acquisto dei calendari personalizzati, dei gadget di rappresentanza da omaggiare agli sposi, dei panettoni per gli anziani over 65, nonché la pubblicazione di necrologi.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

021 Amministrazione delle finanze e delle contribuzioni

Conto 021.3130.011 Spese incasso imposte (CSI) CHF 43'050.73 (+CHF 5'050.73 rispetto al preventivo).

Il Centro Sistemi Informativi ha sostituito il vecchio applicativo per la riscossione delle imposte comunali con un software gestionale più performante. I nuovi costi di manutenzione non erano ancora conosciuti al momento dell'allestimento del preventivo 2025.

Conto 021.3130.038 Digitalizzazione documenti d'archivio CHF 5'031.70 (spesa non preventivata).

L'archiviazione dei documenti contabili per i Servizi finanziari verrà progressivamente ottimizzata attraverso la digitalizzazione e la relativa smaterializzazione del materiale cartaceo.

Conto 021.3132.000 Consulenze di terzi CHF 1'081.00 (-CHF 6'919.00 rispetto al preventivo).

La spesa si riferisce alla presentazione di Interfida Revisioni e Consulenze SA del Piano finanziario per gli anni 2024-2028 al Consiglio comunale.

022 Servizi generali, altro

Conto 022.3010.000 Stipendi e salari CHF 290'859.80 (-CHF 10'840.20 rispetto al preventivo).

Il minor costo di CHF 10'840.20 è dovuto perlopiù allo spostamento di una parziale unità lavorativa dalla cancelleria all'UT e alla mancata assunzione di un secondo apprendista a settembre 2025.

Conto 022.3010.001 Stipendi e salari UT CHF 203'350.10 (-CHF 81'049.90 rispetto al preventivo).

La minor spesa è riconducibile essenzialmente alle partenze del Tecnico e Vice tecnico comunale senza contestuale assunzione di unità sostitutive. Il Municipio, infatti, aveva demandato l'affidamento degli incarichi in via provvisoria a uno studio di consulenza esterno. A titolo informativo il nuovo Tecnico comunale è entrato in carica nel mese di dicembre 2025, mentre il Vice Tecnico ha assunto il ruolo a marzo 2026.

Conto 022.3113.000 Acquisto Hardware CHF 12'259.05 (+CHF 10'259.05 rispetto al preventivo).

Nel corso del 2025 sono stati acquistati due PC, due stampanti, un monitor e switch per lo scambio di postazioni UT/cancelleria e un nuovo sistema di conferenza in modalità wireless per la sala CC.

Conto 022.3118.000 Licenze informatiche e acquisto software CHF 2'699.05 (+CHF 1'699.05 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto essenzialmente a un aggiornamento del sistema operativo Windows (dalla versione 10 alla 11) per tutti i PC dell'Amministrazione comunale.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Conto 022.3132.000 Consulenze di terzi CHF 177'641.75 (+CHF 147'641.75 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto essenzialmente a fattori non preventivabili al momento dell'allestimento del preventivo 2025. Tra le diverse spese il conto registra CHF 160'701.75 di consulenze effettuate da due differenti studi in sostituzione del personale UT non ancora assunto e CHF 11'250.40 per prestazioni di servizio in ambito di audit interno.

Conto 022.3158.000 Aggiornamenti software e contratti di manutenzione CHF 107'141.73 (+CHF 14'141.73 rispetto al preventivo).

Lo scostamento rispetto alla stima di preventivo è dovuto perlopiù all'implementazione di un sistema di cybersicurezza mediante abbonamento annuale (+CHF 6'000.00) e a diverse prestazioni a regia non comprese nei contratti di manutenzione (fra le più significative figurano un intervento risolutivo in seguito a un tentato attacco informatico di CHF 2'200.00 e lo spostamento della rete e dei PC nella permuta degli uffici UT/cancelleria di CHF 3'300.00). A titolo informativo la spesa sostenuta a causa dell'accesso non autorizzato ai sistemi aziendali è stata rimborsata in parte dall'assicurazione Cyber e il relativo ricavo contabilizzato nel conto 022.4260.008 Rimborsi da assicurazioni.

Conto 022.3632.105 Contributo progetto Punto digitale inRete CHF 1'589.00 (spesa non preventivata).

Punto digitale inRete è un progetto concepito per fornire supporto alla popolazione su temi legati all'uso dell'informatica attraverso consulenze di studenti dell'Università della Svizzera Italiana coordinati dal personale della Città di Lugano.

029 Immobili amministrativi

Conto 029.3010.007 Personale avventizio CHF 1'273.75 (-CHF 726.25 rispetto al preventivo).

Il costo è dovuto all'impiego di personale avventizio per la pulizia occasionale della sala multiuso e per la sostituzione della collaboratrice addetta alle pulizie della Casa comunale quando è in vacanza o inabile al lavoro.

Conto 029.3101.002 Acquisto materiali diversi CHF 2'999.95 (-CHF 7'000.05 rispetto al preventivo).

Il conto registra gli acquisti di materiali di consumo effettuati per gli stabili comunali.

Conto 029.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 34'027.55 (+CHF 4'027.55 rispetto al preventivo).

Il conto registra diversi servizi di manutenzione in abbonamento (impianto di condizionamento, ascensore e caldaie Casa comunale ed ex Scuola infanzia centro). Sono stati effettuati inoltre puntuali interventi di riparazione o manutenzione degli stabili comunali.

1 ORDINE PUBBLICO E SICUREZZA, DIFESA

Il dicastero registra una minor spesa complessiva di CHF 58'894.74 rispetto al preventivo, pari a -9.66%.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

111 Polizia

Conto 111.3130.001 Spese postali e telefoniche CHF 5'922.05 (+CHF 122.05 rispetto al preventivo).

Questo conto registra le spese di telefonia inerenti all'abbonamento per la videosorveglianza del territorio.

Conto 111.3612.102 Rimborso Polizia del Vedeggio CHF 285'483.00 (-CHF 22'317.00 rispetto al preventivo).

Il consuntivo 2025 del Corpo di Polizia del Vedeggio ha registrato un costo totale a carico del nostro Comune di CHF 285'483.00. Ritenuto che al 31.12.2025 la popolazione di Torricella-Taverne contava 3'158 abitanti, ne risulta un costo pro capite del servizio di CHF 90.39 (+CHF 7.33 per abitante rispetto al risultato di gestione 2024).

140 Diritto generale

Conto 140.3010.008 Mercedi a tutori e curatori CHF 50'934.55 (+CHF 934.55 rispetto al preventivo).

Questo conto registra le mercedi versate a tutori e curatori di pupilli domiciliati nel Comune di Torricella-Taverne. Quando l'utenza è dotata di sostanza propria, le indennità pagate vengono recuperate e registrate nel conto 4260.002 Recupero mercedi e oneri sociali.

Conto 140.4260.002 Recupero mercedi e oneri sociali CHF 18'660.35 (-CHF 1'339.65 rispetto al preventivo) e **conto 140.4260.012 Recupero onorari e perizie ARP9 CHF 4'328.50** (+CHF 3'828.50 rispetto al preventivo).

Questi conti registrano, quando possibile, il recupero presso i pupilli delle mercedi erogate ai loro tutori/curatori, rispettivamente dei costi per le diverse perizie ordinate dal Presidente dell'ARP9.

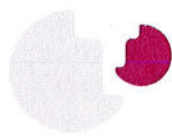
141 Protezione giuridica, curatele, tutele

I costi effettivi a carico del Comune si possono desumere dal saldo finale del centro di costo 141. Per l'anno in esame risulta un onere a carico di Torricella-Taverne pari a CHF 45'342.10 (+CHF 992.75 rispetto al preventivo).

I costi per stipendi e indennità membri sono complessivamente superiori rispetto al preventivo per CHF 8'335.69. La differenza è dovuta in parte a ore supplementari effettuate dal personale per sostituzioni interne e in parte a interventi effettuati dal Presidente supplente. Non ci sono altre particolari osservazioni da riportare inerenti alla gestione corrente del centro di costo.

150 Vigili del fuoco

Nessuna osservazione in particolare.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

161 Difesa militare

Conto 161.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 11'380.70 (-CHF 2'219.30 rispetto al preventivo).

Si tratta del contributo versato alla società Tiratori del Vedeggio per le spese delle infrastrutture.

162 Difesa nazionale civile

Nessuna osservazione in particolare.

2 FORMAZIONE

Il dicastero registra una minor spesa complessiva di CHF 243'442.99 rispetto al preventivo, pari a -10.44%.

211 Scuola dell'infanzia

Conto 211.3110.000 Acquisto mobilio e macchine ufficio CHF 42'654.85 (+CHF 42'154.85 rispetto al preventivo).

Il conto registra l'acquisto non preventivato di 24 panche spogliatoio con piani d'appoggio per le quattro sezioni SI (CHF 31'239.80) e di mobilio vario per l'allestimento di due aule (CHF 10'959.60).

Conto 211.3612.107 Riparto stipendi docenti da Comuni sede CHF 7'019.90 (spesa non preventivata).

Il Comune di Savosa funge da Comune sede per il computo dello stipendio della docente d'appoggio SI; il conto all'oggetto rileva la quota parte dei costi (comprensivi degli oneri sociali) a carico del Comune di Torricella-Taverne per le unità didattiche svolte presso il nostro Istituto scolastico.

212 Scuola elementare

Conto 212.3020.000 Stipendi e indennità docenti CHF 856'876.75 (-CHF 64'223.25 rispetto al preventivo).

Lo scostamento positivo rispetto alla cifra di preventivo è dovuto alla soppressione di una sezione di scuola elementare e alla contestuale formazione di una pluriclasse per l'anno scolastico 2025/2026.

Conto 212.3020.002 Supplenze sussidiate docenti SE CHF 4'940.85 (-CHF 13'059.15 rispetto al preventivo).

Si tratta di supplenze effettuate in occasione di congedi per anzianità di servizio che vengono sussidiate dal Cantone.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 212.3020.003 Supplenze non sussidiate docenti SE CHF 27'390.25 (+CHF 2'390.25 rispetto al preventivo).

Le inabilità lavorative dovute a malattie, infortuni o maternità sono di difficile previsione. Nel 2025 sono state incassate indennità assicurative per CHF 26'377.25 a copertura parziale dei costi per supplenze del personale dell'Istituto scolastico (conto 212.4260.000).

Conto 212.3113.000 Acquisto hardware CHF 1'816.67 (+CHF 816.67 rispetto al preventivo).

Il costo si riferisce perlopiù all'acquisto di due beamer per l'Istituto scolastico.

Conto 212.4260.003 Contributi famiglie per attività scuola fuori sede CHF 3'162.00 (-CHF 3'138.00 rispetto al preventivo).

L'attività di scuola verde prevista nell'autunno 2025 è stata posticipata al mese di marzo 2026; il contributo spese verrà pertanto richiesto alle famiglie solo nel corso delle prossime settimane.

Conto 212.4309.000 Altri ricavi d'esercizio CHF 2'291.00 (ricavo non preventivato).

Il ricavo si riferisce alle entrate realizzate in occasione della risottata di fine anno scolastico.

Conto 212.4612.101 Rimborsi Comuni/Consorti (SSP) CHF 71'943.10 (+CHF 843.10 rispetto al preventivo).

Il Comune di Torricella-Taverne funge da Comune sede per alcuni docenti attivi presso più scuole. Lo stipendio di pertinenza degli altri istituti scolastici viene recuperato e registrato al conto in oggetto.

217 Edifici scolastici

Conto 217.3130.039 Abbonamento allacciamento CECAL 118 CHF 778.30 (spesa non preventivata).

Dal 2024 viene pagato l'allacciamento alla centrale d'allarme CECAL 118; purtroppo non conoscendo ancora l'informazione, non si è proceduto a inserire la cifra nel corrispondente preventivo 2025.

Conto 217.3143.000 Manutenzione parchi, giardini e aiuole CHF 4'558.15 (+CHF 2'058.15 rispetto al preventivo).

Sono stati eseguiti puntuali interventi di manutenzione ai parchi giochi SI e SE, inoltre è stata acquistata e posata una fontana nel giardino della SI.

219 Scuola dell'obbligo

Il servizio mensa confeziona oggi un totale di circa 13'500 pasti annui (suddivisi in 8'600 porzioni per la Scuola dell'infanzia e 4'900 per il centro extrascolastico). La percentuale di riparto dei costi del personale di cucina e per l'acquisto delle derrate alimentari è del 60% a carico della mensa SI e del 40% del servizio extrascolastico.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 219.3010.003 Stipendi e salari servizio mensa CHF 77'538.95 (CHF -161.05 rispetto al preventivo).

Il servizio di refezione attualmente ha al suo attivo una cuoca al 100%, un'aiuto cuoca all'80% e un'inservente al 20%.

Conto 219.3090.000 Formazione professionale amministrazione CHF 2'280.00 (+CHF 1'280.00 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto al pagamento del corso di preparazione agli esami di addetto cucina CFP per l'aiuto cuoca.

Conto 219.3105.000 Acquisto generi alimentari CHF 82'656.54 (+CHF 2'656.54 rispetto al preventivo).

La mensa della scuola dell'infanzia prepara i pasti anche per il centro Extrascolastico, attività per la quale è previsto un recupero spese tramite accredito interno registrato al conto 219.4900.000.

Conto 219.3151.001 Manutenzione macchinari e attrezzature CHF 2'412.85 (+CHF 1'412.85 rispetto al preventivo).

Il forno, la lavastoviglie, la planetaria, il frullatore e i coltelli da cucina hanno richiesto degli interventi di manutenzione.

Conto 219.3612.101 Contributo per allievi fuori Comune CHF 310.00 (-CHF 890.00 rispetto al preventivo).

Sono stati pagati contributi per 3 allievi delle Scuole medie con frequenza fuori Comune.

Conto 219.3631.010 Contributo attività Scuole medie CHF 22'327.00 (+CHF 6'827.00 rispetto al preventivo).

In accordo con gli altri Comuni consorziati, è stato effettuato un versamento supplementare di CHF 3'727.00 alle Scuole medie di Camignolo.

Conto 219.4240.015 Rette per servizio mensa SI CHF 41'322.50 (+CHF 1'322.50 rispetto al preventivo).

Per la fatturazione del servizio mensa, il Municipio ha stabilito un contributo a carico delle famiglie pari a CHF 5.00 a pasto consumato.

Conto 219.4240.019 Ricavi servizio mensa per docenti SE CHF 1'518.00 (+CHF 1'018.00 rispetto al preventivo).

Dal mese di giugno 2023 i docenti SE che lo desiderano hanno la possibilità di consumare il pasto presso la mensa SI. La tariffa per la refezione è stata stabilita allineandosi alle raccomandazioni cantonali e il relativo ricavo è registrato nel conto in oggetto.

Conto 219.4900.000 Quota parte Extrascolastico acquisto generi alimentari CHF 33'000.00 (+CHF 1'000.00 rispetto al preventivo).

Il ricarico delle spese d'acquisto dei generi alimentari di pertinenza del servizio extrascolastico corrisponde a circa il 40% delle spese registrate al conto 219.3105.000.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

3 CULTURA, SPORT E TEMPO LIBERO, CHIESA

Il dicastero registra una maggior spesa complessiva di CHF 62'895.47 rispetto al preventivo, pari a +20.11%.

312 Patrimonio storico e culturale

Nessuna osservazione in particolare.

329 Cultura

Conto 329.3130.026 Costi manifestazione per 18enni CHF 5'176.89 (+CHF 3'676.89 rispetto al preventivo).

L'evento organizzato dal Municipio ha avuto luogo presso il nuovo Centro misto di formazione per i giovani a Sigirino, con tour guidato della struttura e cena offerta presso il ristorante del complesso sportivo. Il sorpasso di spesa è dovuto perlopiù all'acquisto di buoni regalo AG culturel da omaggiare ai neo maggiorenni.

341 Sport

Conto 341.3143.002 Manutenzione impianti sportivi CHF 96'030.40 (+CHF 1'030.40 rispetto al preventivo).

Lo scostamento dal preventivo ha origine dal controllo RaSi effettuato presso il campo da calcio.

Conto 341.4260.009 Rimborsi diversi -CHF 6'620.95 (nessun ricavo preventivato).

L'importo negativo è originato dallo storno di una vecchia fattura legata al recupero delle spese energetiche presso un'associazione (in assenza della relativa base legale non erano di fatto esigibili).

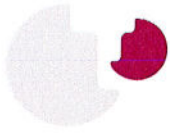
342 Tempo libero

Conto 342.3111.000 Acquisto attrezzature CHF 5'767.00 (+CHF 4'267.00 rispetto al preventivo).

Il conto registra la ripresa dell'inventario attrezzature dell'Associazione Carnevaa di Cavri e Bec; questo gesto ha permesso al Comitato la liquidazione di vecchie fatture non ancora pagate a causa di una situazione di illiquidità.

Conto 342.3143.005 Manutenzione sentieri e avvallamenti CHF 69'252.83 (+CHF 44'252.83 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa si riferisce a diversi interventi di sistemazione del cammino nella zona delle rovine del Castrum Tabernarum (taglio piante, messa in sicurezza del percorso, costruzione passerella, manutenzione scalinata), all'intervento straordinario di rifacimento della passerella nel bosco e ad alcuni tagli piante nella zona adiacente all'Istituto scolastico necessari alla messa in sicurezza del camminamento rispettivamente dell'area.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

342.3632.109 Contributi a Commissione Vedeggio Valley per “Progetto Parco Fluviale” CHF 7'000.00 (spesa non preventivata).

342.3632.111 Contributi a Commissione Vedeggio Valley per “Progetto rete ciclabile pedonale CVV” CHF 5'000.00 (spesa non preventivata).

Entrambi i contributi erogati rientrano nell'ambito di un programma intercomunale di riqualifica e promovimento del territorio.

Conto 342.3637.003 Contributo comunale acquisto biglietti piscine CHF 9'367.60 (+CHF 9'267.60 rispetto al preventivo).

Il Comune di Torricella-Taverne ha versato nel 2025 un contributo di CHF 9'318.00 al Comune di Capriasca, grazie al quale è diventato Comune partner della struttura balneare l'Arena Sportiva. La partecipazione permette ai nostri cittadini domiciliati di acquistare biglietti d'ingresso al centro e di frequentare i corsi di nuoto ad un prezzo scontato (nel 2025 sono stati acquistati 886 entrate e 14 corsi di nuoto).

Conto 342.3637.014 Contributo comunale Ticinopass Card CHF 163.80 (spesa non preventivata).

Il Comune di Torricella-Taverne ha aderito al progetto Ticinopass (sostenuto da Confederazione, Cantone e BancaStato), ideato per promuovere lo sviluppo economico delle regioni montane. Nello specifico si tratta di un rimborso del 10% del prezzo d'acquisto degli abbonamenti stagionali agli impianti di risalita di tutte le stazioni invernali del Cantone Ticino. Nei mesi di novembre e dicembre 2025 sono stati elargiti 4 contributi.

350 Chiese e affari religiosi

Conto 350.3144.000 Manutenzione stabili e strutture CHF 16'302.10 (+CHF 14'302.10 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto alla fornitura e posa di una pensilina adiacente alla camera mortuaria (non inserita a preventivo).

4 SANITA'

Il dicastero registra una maggior spesa rispetto al preventivo di CHF 69'501.51, pari a +5.46%.

412 Case medicalizzate, di riposo e di cura

Conto 412.3130.004 Manifestazioni a sfondo sociale CHF 5'000.00 (invariato rispetto al preventivo).

Si tratta di un contributo spese che il Comune versa per le attività conviviali organizzate dal Gruppo Ricreativo Terza Età in favore degli anziani del paese.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 412.3632.100 Contributo per anziani ospiti di istituti CHF 1'151'466.02
(+CHF 101'866.02 rispetto al preventivo).

La cifra esposta comprende 4 acconti per il 2025 per un totale di CHF 1'090'953.12, la differenza di conguaglio dell'anno 2024 (+CHF 11'912.90) e la delimitazione contabilizzata a fine 2025 di +CHF 48'600.00 a debito del Comune.

422 Servizi di salvataggio

Nessuna osservazione in particolare.

433 Servizio medico scolastico

Nessuna osservazione in particolare.

490 Sanità

Nessuna osservazione in particolare.

5 SICUREZZA SOCIALE

Il dicastero registra una minor spesa rispetto al preventivo di CHF 27'335.40 pari a -1.47%.

530 AVS e contributi comunali a fondi centrali

Conto 530.3631.000 Contributo comunale ai fondi (AVS/AI/PC/AM) CHF 789'260.00
(+CHF 81'360.00 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 4 acconti per il 2025 per un totale di CHF 777'000.00, la differenza di conguaglio per l'anno 2024 (+CHF 28'860.00) e la delimitazione contabilizzata a fine 2025 di CHF 16'600.00 a favore del Comune.

544 Protezione dei giovani

Per quanto attiene al Centro Extrascolastico comunale "L'impronta" si riprendono le osservazioni esposte nel centro di costo 219 Scuole dell'obbligo. Il servizio mensa confeziona oggi circa 13'500 pasti annui (dei quali 8'600 per la Scuola dell'infanzia e 4'900 per il centro extrascolastico L'impronta). La percentuale di riparto dei costi del personale di cucina e per l'acquisto delle derrate alimentari è del 60% circa a carico della mensa SI e del 40% circa del servizio extrascolastico.

Conto 544.3010.002 Stipendi e salari servizio extrascolastico CHF 215'188.50
(-CHF 31'511.50 rispetto al preventivo).

Lo scostamento positivo di CHF 31'511.50 rispetto al preventivo è imputabile essenzialmente a un congedo non retribuito di quattro mesi della direttrice del servizio.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 544.3105.000 Acquisto generi alimentari CHF 3'745.65 (+CHF 245.65 rispetto al preventivo).

Questo conto registra i costi per l'acquisto di derrate alimentari (per colazioni e merende), che generalmente non vengono confezionate presso la mensa della Scuola dell'infanzia.

Conto 544.3160.004 Affitto locali Centro Carvina CHF 60'729.60 (-CHF 570.40 rispetto al preventivo).

Il contratto di locazione ha per oggetto l'uso di 218 m² al PT, di 12 ex stalli adibiti a zona esterna di svago e di 5 posteggi. Il canone ammonta a CHF 60'129.60 annui comprensivo di acconto spese accessorie.

Conto 544.3900.000 Addebito quota parte Extrascolastico acquisto generi alimentari SI CHF 33'000.00 (+CHF 1'000.00 rispetto al preventivo).

Parimenti al costo stipendio dei cuochi, anche per il conto Acquisto generi alimentari SI è stato addebitato il 40% del totale della spesa registrata al centro di costo 219.

Conto 544.3930.005 Addebito interno da ceco Eliminazione rifiuti per donazione sacchi nuove nascite CHF 2'350.50 (-CHF 749.50 rispetto al preventivo).

Nel 2025 sono stati omaggiati 220 rotoli di sacchi rifiuti da 35LT alle famiglie con nuovi nascituri; il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 2'350.50 è stato posto a carico del centro di costo all'oggetto.

Conto 544.3930.010 Addebito interno da ceco Eliminazione rifiuti per fornitura sacchi rifiuti a Extrascolastico CHF 876.95 (-CHF 23.05 rispetto al preventivo).

Addebito interno da ceco Eliminazione rifiuti per la fornitura di 48 rotoli sacchi rifiuti al centro Extrascolastico L'impronta.

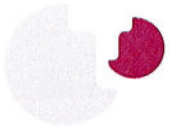
Conto 544.4631.001 Contributo cantonale per centro Extrascolastico CHF 125'828.00 (-CHF 24'172.00 rispetto al preventivo).

L'Ufficio del sostegno a enti e attività per le famiglie ha accordato al centro Extrascolastico un contributo pari al 57% dei costi ritenuti sussidiabili (composti dalle spese per il personale educativo, di formazione e ludiche). La differenza rispetto alla cifra di preventivo è imputabile al minor numero di ore educative effettuate nel 2025 a causa di un congedo non retribuito della direttrice del servizio.

579 Assistenza

Conto 579.3010.000 Stipendi e salari CHF 107'294.75 (+CHF 15'994.75 rispetto al preventivo).

L'assistente sociale è stata assente per maternità e ha beneficiato successivamente di qualche mese di congedo non retribuito. Durante questo periodo di assenza, è stata assunta una figura professionale sostitutiva il cui stipendio è stato accorpato al conto in oggetto. Le indennità assicurative incassate in compensazione sono state registrate nel conto 579.4260.000 per un totale di CHF 30'430.80.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

Conto 579.3631.003 Contributo spese assistenziali CHF 198'300.69 (-CHF 11'699.31 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 2 acconti pagati per il 2025 per un totale di CHF 96'275.53, la delimitazione contabilizzata a fine anno di CHF 99'368.66 a carico del Comune e il contributo per le misure di inserimento di persone a beneficio dell'assistenza per l'anno 2023 di CHF 2'656.50.

Conto 579.3632.106 Contributo per assistenza cura a domicilio SACD CHF 257'591.47 (-CHF 16'408.53 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 4 acconti per il 2025 per un totale di CHF 272'519.88, la differenza di conguaglio per l'anno 2024 (+CHF 1'671.59) e la delimitazione contabilizzata a fine 2025 di CHF 16'600.00 a favore del Comune.

Conto 579.3632.107 Contributo per servizi d'appoggio CHF 154'022.72 (-CHF 20'877.28 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 4 acconti per il 2025 per un totale di CHF 152'043.67, la differenza di conguaglio per l'anno 2024 (-CHF 7'020.95) e la delimitazione contabilizzata a fine 2025 di CHF 9'000.00 a carico del Comune.

Conto 579.3632.108 Finanziamento degli aiuti diretti per il mantenimento a domicilio CHF 87'606.39 (-CHF 5'393.61 rispetto al preventivo).

L'importo comprende 4 acconti per il 2025 per un totale di CHF 86'012.10, la differenza di conguaglio per l'anno 2024 (+CHF 1'194.29) e la delimitazione contabilizzata a fine 2025 di CHF 400.00 a carico del Comune.

Conto 579.3930.004 Addebito interno da Gestione rifiuti per esenzione tassa base a beneficiari di prestazioni assistenziali CHF 16'531.68 (+CHF 531.68 rispetto al preventivo).

L'ordinanza inerente alla gestione dei rifiuti attualmente in vigore prevede l'esenzione dalla tassa base rifiuti per le persone al beneficio di prestazioni assistenziali. Il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 16'531.68 è stato posto a carico del centro di costo Assistenza.

Conto 579.3930.006 Addebito interno da Gestione rifiuti per donazione sacchi rifiuti ad anziani incontinenti CHF 961.55 (-CHF 338.45 rispetto al preventivo).

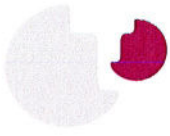
Nel 2025 sono stati omaggiati 90 rotoli di sacchi rifiuti da 35LT alle famiglie con adulti incontinenti; il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 961.55, è stato posto a carico del centro di costo Assistenza.

6 TRASPORTI E COMUNICAZIONI

Il dicastero registra una minor spesa rispetto al preventivo di CHF 174'419.18, pari a -17.04%.

613 Strade cantonali

Nessuna osservazione in particolare.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.toricella-taverne.ch

615 Strade comunali

Conto 615.3010.000 Stipendi e salari CHF 184'324.15 (+CHF 20'624.15 rispetto al preventivo).

Il sorpasso di spesa è dovuto in parte ancora alla sostituzione di un operaio comunale a causa di un'inabilità lavorativa di lunga durata e in parte al versamento di una gratifica per i 30 anni di servizio del responsabile della squadra esterna. Il conto 4260.000 registra il rimborso assicurativo per l'inabilità lavorativa del collaboratore assente per CHF 34'982.65.

Conto 615.3130.032 Commissioni per posteggi pubblici CHF 96.68 (-CHF 1'103.32 rispetto al preventivo).

Le entrate per l'uso degli stalli comunali provenienti dai pagamenti tramite applicazione vengono accreditate al netto delle commissioni e registrate nel conto 615.4472.000 Ricavi vendita bollini posteggio.

Conto 615.3141.003 Manutenzione impianti IP CHF 36'650.70 (-CHF 13'349.30 rispetto al preventivo).

Nel 2025 oltre a puntuali interventi di manutenzione agli impianti IP, sono stati spostati dei punti luce in Via alle Coste e in Via Bicentenario per un costo totale di CHF 9'932.30. Questo importo è stato prelevato dall'accantonamento per il montante K e il corrispondente ricavo registrato nel conto 615.4260.10.

Conto 615.3190.000 Risarcimento danni a terzi CHF 1'986.80 (spesa non preventivata).

Sono stati risarciti tre privati cittadini per danni causati in occasione di lavori di sistemazione del verde pubblico.

Conto 615.3199.001 Altre spese varie CHF 493.90 (spesa non preventivata).

Sono stati offerti i pranzi ai ragazzi impegnati sul nostro territorio nell'ambito del progetto SEMO (semestre di motivazione).

Conto 615.3930.011 Addebito interno da Gestione rifiuti per fornitura sacchi rifiuti a Strade comunali CHF 8'674.55 (-CHF 1'325.45 rispetto al preventivo).

Nel 2025 sono stati usati 365 rotoli di sacchi rifiuti (216 pezzi da 60 LT e 132 da 110 LT) per i cestini e le strade comunali e sono stati forniti 17 rotoli di varie capacità ai ragazzi del progetto SEMO; il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 8'674.55, è stato posto a carico del centro di costo Strade comunali.

622 Traffico regionale e d'agglomerato

Conto 622.3631.002 Contributo comunità tariffale Arcobaleno CHF 54'012.00 (+CHF 16'812.00 rispetto al preventivo).

Lo scostamento è giustificato dalla Sezione della mobilità attraverso minori introiti CTA rispetto alla cifra di preventivo, all'aggiornamento della chiave di riparto che ha determinato una diminuzione del 14% della cifra d'affari delle imprese di trasporto e a una scemata crescita dell'utenza, inizialmente stimata al 9%, ma in realtà attestatasi solo al 4%.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

629 Trasporti pubblici

Conto 629.3637.000 Contributo comunale utilizzo mezzi pubblici CHF 25'628.40
(-CHF 19'371.60 rispetto al preventivo).

I giovani e gli anziani domiciliati nel Comune possono usufruire di un contributo comunale erogato per l'acquisto di titoli di trasporto pubblici. Il saldo di questo conto viene prelevato dal fondo FER messo a nostra disposizione sulla base delle direttive federali vigenti in materia.

7 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE E PIANIFICAZIONE DEL TERRITORIO

Il dicastero registra un maggior costo rispetto al preventivo di CHF 29'793.83, pari a +27.01%.

710 Approvvigionamento idrico

Il centro di costo Approvvigionamento idrico ha realizzato un avanzo d'esercizio di CHF 18'957.44, per il quale è stato operato un versamento al fondo di riferimento per il medesimo importo. Secondo i disposti di legge attualmente in vigore, il servizio non deve generare utili o perdite di sorta ed è tenuto ad autofinanziarsi attraverso l'emissione di apposite tasse causali (vedi art. 13 Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni e art. 160 LOC). Ciò posto, il risultato a consuntivo indica che anche per l'anno 2025 le direttive possono considerarsi rispettate.

Riproponiamo, come ogni anno, i requisiti relativi alla qualità dell'acqua potabile che sono descritti nella legge federale sulle sostanze alimentari.

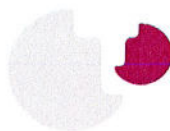
Il Manuale svizzero delle derrate alimentari prescrive che l'acqua potabile è perfetta quando è insapore, inodore e incolore. L'acqua potabile deve inoltre essere batteriologicamente pura (ciò significa che deve rispettare dei requisiti igienici e microbiologici prefissati) e priva di sostanze dannose (deve rispettare i severi valori limite e di tolleranza stabiliti).

L'approvvigionamento principale dell'acqua nel nostro Comune è garantito mediante captazioni sorgive situate nella zona dei monti di Torricella, poste ad un'altitudine compresa tra i 515 m/sm della SO 3 Fontana dei Salici e gli 856 m/sm della SO 16 Fontane.

L'acqua prodotta dalle sorgenti viene stoccata per la gestione giornaliera in due serbatoi, denominati SE Val Cagiana e SE Fontanelle, per un volume totale pari a 650 m³. Nei periodi di scarsa produzione delle nostre sorgenti, per coprire il fabbisogno giornaliero, si eroga anche acqua proveniente dalle sorgenti del Pian Cusello (gestite dalle AIL SA), situate a ca. 1'350 m/slm alle pendici del Monte Tamaro, su territorio di Sigirino (Monteceneri) e Mezzovico. L'acqua che viene distribuita nel nostro Comune è una miscela delle acque sopraccitate.

A titolo informativo il Comune, per consentire l'approvvigionamento idrico su tutto il territorio e assicurare la corretta riserva antincendio e d'esercizio, si avvarrà del progetto PCAI (serbatoio Casletto), che avrà una capacità di 1'200 m³ e andrà a servire la zona bassa del paese. Per la zona alta invece verranno sfruttati il serbatoio Fontanelle e le sorgenti del comparto Val Cagiana.

In ossequio all'Ordinanza del DFI concernente l'acqua potabile, l'acqua sorgiva e l'acqua minerale (RS 817.022.102), il quale prescrive: «Chi consegna ai consumatori acqua potabile attraverso un acquedotto, è tenuto a informarli almeno una volta all'anno in modo



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

circostanziato sulla qualità dell'acqua potabile.>>, pubblichiamo l'informazione ordinaria annuale sulla qualità dell'acqua potabile erogata dall'acquedotto comunale di Torricella-Taverne.

Le analisi chimico fisiche sono state eseguite nel mese di febbraio 2026.

L'acqua distribuita dal Comune di Torricella-Taverne è di eccellente qualità e soddisfa i requisiti legali di potabilità. Si presenta chiara, limpida, fresca, inodore e con sapore simile alle acque minerali naturali in commercio, con la differenza che l'acqua del rubinetto costa 1000 volte meno di quella in bottiglia, è portata direttamente fino in casa e non produce rifiuti.

L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI

Etichettatura 2026

Informazione sulla qualità dell'acqua potabile distribuita dal Comune di Torricella-Taverne conformemente all'art. 5 dell'Ordinanza del DFI (RS 817.022.102) concernente l'acqua potabile, l'acqua sorgiva e l'acqua minerale.

I valori dell'etichetta sono tratti dall'analisi chimico fisica effettuata da Helvetia Lab di Sant'Antonino il 20.02.2026.

Zona di distribuzione	Torricella-Taverne		
Qualità "Classe OMS"	Eccellente		
Potabilità	Nessun avviso di non potabilità		
Provenienza	Acqua sorgiva		
Durezza	Molto dolce	2.9	°fH
Caratteristiche chimiche	Aggressiva		
Trattamento	Sorgenti Val Maggiore: disinfezione con raggi UV Sorgenti Val Cagiana: disinfezione con raggi UV		
Mineralizzazione	Molto debolmente mineralizzata (40 mg/L)		
Sali minerali e oligoelementi	Bicarbonati:	40.0	mg/L
	Calcio:	8.9	mg/L
	Magnesio:	1.6	mg/L
	Sodio:	2.2	mg/L
	Potassio:	1.4	mg/L
	Cloruro:	<0.5	mg/L
	Solfato:	<20	mg/L

Zona di distribuzione

La zona di distribuzione corrisponde alla Zona edificabile del Piano regolatore del Comune di Torricella-Taverne più alcuni edifici dei comuni confinanti di Ponte Capriasca (zona Molino) e Bedano (zona Val Barberina).

Qualità "Classe OMS"

La classificazione della qualità dell'acqua potabile distribuita viene effettuata secondo le Linee guida concernenti la qualità dell'acqua potabile, pubblicate dall'Organizzazione Mondiale della Salute OMS. Le categorie sono suddivise in base alla proporzione % dei campioni negativi per Escherichia coli ed Enterococchi (batteri di origine fecale) ed è riferita alla quantità di

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella

Telefono 091 935 75 10

www.torricella-taverne.ch

popolazione servita.

Potabilità

I casi di non potabilità vengono trattati singolarmente, applicando le azioni correttive preventive secondo le buone pratiche procedurali.

Provenienza

L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI sgorga da 16 sorgenti situate nella zona dei Monti di Torricella, poste ad un'altitudine compresa tra 515 e 856 msm. Viene stoccata in due serbatoi: Fontanelle e Val Cagiana e trasportata fino alle nostre case attraverso una fitta rete di condotte. La produzione totale delle nostre sorgenti si attesta mediamente a ca. 450'000 m³/anno. Nei periodi di scarsa produzione delle nostre sorgenti, per coprire il fabbisogno giornaliero, si fa capo all'acqua proveniente dalle sorgenti del Demanio di Cusello (gestite dalle AIL SA), situate tra il Monte Tamaro e il Monte Gradiccioli.

Durezza

La durezza totale dell'acqua è il suo contenuto in sali, di calcio e magnesio, e si esprime in gradi francesi (°fH).

Caratteristiche chimiche

L'aggressività di un'acqua definisce la propensione di questa ad attaccare e solubilizzare alcuni minerali contenuti in rocce, terreni o materiali edili.

Trattamento

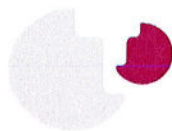
L'ACQUA DEI NOSTRI MONTI non è trattata chimicamente, viene disinfettata con un impianto a raggi ultravioletti (trattamento fisico che non altera il gusto).

Mineralizzazione

Il grado di mineralizzazione indica il contenuto in sali minerali (residuo fisso) disciolti in un litro di acqua, ed è stato calcolato moltiplicando il valore della conduttività elettrica in $\mu\text{S}/\text{cm} \times 0.75$.

Sali minerali e oligoelementi

- | | |
|----------|--|
| Calcio | Il calcio è necessario allo sviluppo della dentizione e dell'ossatura, alla circolazione del sangue e all'attività muscolare. L'apporto giornaliero raccomandato è di 800 mg. L'acqua potabile contiene del calcio facilmente assimilabile, ma non copre che una parte del fabbisogno. |
| Magnesio | Il corpo ha bisogno di magnesio per sintetizzare l'ossatura così come numerosi enzimi (proteine). Il magnesio previene i crampi muscolari e gli infarti del miocardio. L'apporto giornaliero raccomandato per un adulto è di 500 mg. |
| Sodio | Il sodio ha un ruolo essenziale nell'equilibrio acido-basico e nella formazione dei succhi gastrici. L'apporto di sodio proviene essenzialmente dalle sale da cucina. In Svizzera il quantitativo di sodio nell'acqua potabile non deve superare i 150 mg/litro. |
| Potassio | Il potassio è determinante per il buon funzionamento delle cellule, del sistema nervoso e dei muscoli. L'apporto giornaliero raccomandato è di circa 2 g. |
| Cloruro | Anche il cloruro contribuisce all'equilibrio acido-basico nell'organismo umano. Il cloruro viene in gran parte assorbito in combinazione con il sodio sotto forma di cloruro di sodio (sale da cucina). L'acqua potabile non deve contenerne più di 200 mg/litro. |
| Solfato | Il solfato ha effetti positivi sull'attività biliare e intestinale. Può facilitare la digestione ma, a forti dosi, produce un effetto lassativo. L'acqua potabile non deve contenerne più di 200 mg/litro. Acque troppo ricche di solfato possono essere controindicate. |



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conto 710.3143.007 Ricerche e sistemazioni perdite rete idrica CHF 50'569.12 (+CHF 25'569.12 rispetto al preventivo).

La differenza rispetto alla stima di preventivo è dovuta all'attribuzione a questo conto anche delle spese per le attività correlate alla ricerca delle perdite (quali i costi per lo scavo e per il ripristino del manto stradale), non più addebitate alla manutenzione ordinaria. Lo scostamento negativo del conto all'oggetto si riflette in quello positivo del conto 3143.004 Manutenzione ordinaria rete idrica (-CHF 26'922.03).

Conto 710.3181.013 Perdite tasse Approvvigionamento idrico CHF 847.35 (+CHF 647.35 rispetto al preventivo).

Nel corso del 2026 sono state incassate tutte le perdite registrate nell'anno 2025.

Conto 710.4260.008 Rimborso da assicurazioni CHF 1'115.50 (ricavo non preventivato).

In seguito all'attacco informatico dello scorso anno, si è reso necessario il ripristino del terminal server dell'acquedotto. È stato richiesto un risarcimento alla compagnia assicurativa di riferimento per i costi sostenuti dal Comune riguardo a questo evento.

720 Eliminazione delle acque di scarico

Il centro di costo Eliminazione acque di scarico ha realizzato un avanzo d'esercizio di CHF 34'097.65, per il quale è stato operato un versamento al fondo di riferimento per il medesimo importo. La nuova Legge sulla gestione delle acque (LGA) e il relativo Regolamento d'applicazione (RGA) prevedono che a partire dal 1. gennaio 2026 anche il servizio Smaltimento delle acque di scarico, parimenti a quelli per l'Approvvigionamento idrico e per l'Eliminazione dei rifiuti, venga coperto integralmente tramite tasse causali e costituzione del Fondo Capitale proprio. Il nostro Comune, già da qualche anno, si è adeguato a questa direttiva.

Conto 720.3612.103 Rimborso al Consorzio Depurazione Acque CHF 221'896.70 (-CHF 48'603.30 rispetto al preventivo).

Il fabbisogno stimato dal Consorzio Depurazione Acque per l'anno 2025 è stato superiore alle cifre di consuntivo. Per l'anno 2026 la richiesta d'acconto è stata adeguata in funzione dell'aggiornamento del dato e anche della nuova chiave di riparto, che dall'1.957% è passata all'1.807%.

Conto 720.3500.200 Versamenti al fondo accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni CHF 20'000.00 (spesa invariata rispetto al preventivo)

e conto 720.4500.200 Prelievi dal fondo accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni CHF 23'847.70 (+CHF 3'847.70 rispetto al preventivo).

Il risultato del centro di costo ha consentito anche per il 2025 l'accantonamento in favore del fondo per manutenzioni straordinarie canalizzazioni. Parimenti è stato prelevato dal medesimo conto l'importo corrispondente alle spese effettive sostenute lo scorso anno per la manutenzione, pari a CHF 23'847.70 (registrate nel conto 4500.200). Si ricorda che la costituzione del fondo Accantonamento manutenzione straordinaria canalizzazioni serve per la copertura delle spese annue di manutenzione e l'accantonamento annuo deve corrispondere alla spesa media di diversi anni.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

730 Gestione dei rifiuti

Il centro di costo Gestione rifiuti ha realizzato nel 2025 un avanzo d'esercizio di CHF 15'684.73, per il quale è stato operato un versamento al fondo di riferimento per il medesimo importo. Per l'anno in esame il grado di copertura dei costi è stato del 103%.

Si ricorda che i disposti di legge attualmente in vigore, segnalano che il servizio non dovrebbe generare utili o perdite di sorta ed è tenuto ad autofinanziarsi attraverso l'emissione di apposite tasse (vedi art. 13 Regolamento sulla gestione finanziaria e sulla contabilità dei comuni e art. 160 LOC). Il costante lavoro svolto dal Municipio per raggiungere l'obiettivo della parità dei conti ha dato finalmente i suoi frutti e nel 2025 si è potuto chiudere con un avanzo d'esercizio, risultato che secondo le previsioni dovrebbe ripetersi anche negli anni a venire.

Conto 3130.022 Gestione Ecocentro Serta CHF 181'488.00 (-CHF 16'912.00 rispetto al preventivo).

Lo scostamento positivo rispetto alla stima di spesa è dovuto a una diminuzione tariffale di CHF 5.00 pro capite concessa dal riciclatore in seguito ad aggiornamenti contrattuali riguardo alle deleghe per i giardinieri.

Conto 730.3611.000 Rimborso all'Azienda Cantonale dei rifiuti CHF 74'990.20 (+CHF 10'990.20 rispetto al preventivo).

Il divieto di depositare all'Ecocentro Serta RSU sotto forma di ingombranti sta portando ad un incremento delle tonnellate di rifiuti trattati dall'Azienda Cantonale. Nel preventivo 2026 il costo è stato aggiornato e valutato in CHF 74'000.00. A titolo informativo nel 2024 sono state consegnate all'ACR 501.64 tonnellate di RSU, mentre nel 2025 la quantità è stata di 535.79 tonnellate.

Conto 730.4930.004 Accredito interno da ceco Assistenza per esenzione tassa base a beneficiari di prestazioni assistenziali CHF 16'531.68 (+CHF 531.68 rispetto al preventivo).

L'ordinanza attualmente in vigore inerente alla gestione dei rifiuti prevede l'esenzione dalla tassa base rifiuti per le persone al beneficio di prestazioni assistenziali. Il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 16'531.68 è stato posto a carico del centro di costo Assistenza.

Conto 730.4930.005 Accredito interno da ceco Protezione giovani per donazione sacchi nuove nascite CHF 2'350.50 (-CHF 749.50 rispetto al preventivo).

Nel 2025 sono stati omaggiati 220 rotoli di sacchi rifiuti da 35LT alle famiglie con nuovi nati; il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 2'350.50, è stato posto a carico del centro di costo Protezione giovani.

Conto 730.4930.006 Accredito interno da ceco Assistenza per donazione sacchi rifiuti ad anziani incontinenti CHF 961.55 (-CHF 338.45 rispetto al preventivo).

Nel 2025 sono stati omaggiati 90 rotoli di sacchi rifiuti da 35LT alle famiglie con adulti incontinenti; il mancato ricavo per il centro di costo Eliminazione rifiuti ammontante a CHF 961.55, è stato posto a carico del centro di costo Assistenza.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

741 Opere di sistemazione dei corsi d'acqua

Nessuna osservazione in particolare.

761 Protezione dell'aria e del clima

Dal 2019 il Cantone ha demandato ai Comuni il compito di controllare gli impianti di combustione degli edifici presenti sul territorio. Il costo per il 21mo ciclo di ispezioni (periodo 01.10.2023-30.09.2025) è stato fatturato al Comune di Torricella-Taverne nel 2025 dal controllore incaricato e recuperato nel conto 4240.003 Tasse per controllo impianti di combustione.

Conto 761.3132.005 Spese per tenuta a giorno catasto CHF 0.00 (-CHF 20'000.00 rispetto al preventivo).

Il previsto allestimento di un catasto degli impianti energetici presenti sul territorio non è ancora stato realizzato.

Conto 761.3601.000 Versamento quota parte cantonale controlli impianti a combustione CHF 1'970.00 (-CHF 530.00 rispetto al preventivo).

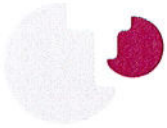
Il Cantone chiede un riversamento di CHF 10.00 per ogni impianto controllato. Il costo registrato corrisponde all'acconto richiesto per il 21mo ciclo di ispezioni conclusosi a settembre 2025.

769 Altri tipi di lotta contro l'inquinamento ambientale e risparmio energetico

Il contributo cantonale proveniente dal fondo FER a favore del Comune di Torricella-Taverne ammonta per il 2025 a CHF 137'598.00 (acconto 2025 di CHF 121'374.00 e saldo 2024 di CHF 16'224.00). L'incasso del contributo avviene sul conto Stato-Comune e il ricavo è registrato nel conto 4631.004; il riversamento contabile invece è registrato a favore del fondo accantonamento FER a debito del conto 3500.500, mentre i prelievi dal fondo a copertura dei costi riconosciuti dal Cantone ai fini delle energie rinnovabili sono accorpate al conto 4500.500. Il Regolamento comunale concernente gli incentivi per l'efficienza energetica, l'impiego di energie rinnovabili e la mobilità sostenibile, entrato in vigore nel 2024, contempla svariati contributi, fra i quali si annoverano l'acquisto di auto, moto e bici elettriche, il cambio di vettore energetico, l'installazione di impianti fotovoltaici e solari termici, l'acquisto di benzina alchilata e la posa di stazioni di ricarica private. Nel complesso lo scorso anno sono stati elargiti contributi per CHF 78'284.90 (a fronte di un'entrata di CHF 137'598.00); tale importo è stato prelevato dal fondo FER messo a nostra disposizione sulla base delle direttive vigenti in materia.

Conto 769.4500.500 Prelievi dal fondo FER CHF 78'284.90 (-CHF 47'715.10 rispetto al preventivo).

I prelievi dal fondo FER sono strutturati come segue: CHF 5'170.70 a copertura del costo "Contributi biciclette elettriche", CHF 25'628.40 per i contributi versati agli studenti e ai beneficiari AVS per l'uso dei mezzi pubblici, CHF 2'464.70 a copertura del costo 2025 per il noleggio delle stazioni Emoti (colonnine VEL), CHF 8'441.10 a compensazione del costo risanamento edifici, CHF 750.00 per l'acquisto di auto e moto elettriche, CHF 18'000.00 per la sostituzione di vettori energetici, CHF 16'082.55 per la posa di impianti fotovoltaici, solari



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

termici e allacciamento a teleriscaldamento, CHF 147.45 per l'acquisto di benzina alchilata e CHF 1'600.00 per l'installazione di stazioni di ricarica private.

771 Cimitero e sepoltura

Conto 771.3143.003 Manutenzione cimitero CHF 7'483.50 (+CHF 4'483.50 rispetto al preventivo).

Lo scostamento rispetto al preventivo è dovuto alla sistemazione dell'ossario comunale e delle bordure nel viale centrale del cimitero.

790 Pianificazione del territorio

Nessuna osservazione in particolare.

8 ECONOMIA PUBBLICA

Il dicastero registra un minor ricavo rispetto al preventivo di CHF 998.25, pari a -1.26%.

814 Miglioramenti della produzione vegetale

Nessuna osservazione in particolare.

820 Selvicoltura

Conto 820.3143.005 Manutenzione sentieri e avvallamenti CHF 34'343.40 (-CHF 15'656.60 rispetto al preventivo).

I diversi interventi nel 2025 per l'estirpazione delle neofite invasive (CHF 26'146.75 in totale) sono stati posti a carico del conto in oggetto. Il programma si sviluppa su base quinquennale (dal 2023 al 2027) e si avvale anche del parziale finanziamento di Confederazione e Cantone. I sussidi sono registrati nei conti 4630.001 Contributo federale lotta alle neofite e 4631.007 Contributo cantonale lotta alle neofite.

840 Turismo

Nessuna osservazione in particolare.

871 Elettricità

Nessuna osservazione in particolare.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

9 FINANZE E IMPOSTE

Nel complesso i ricavi per imposte registrati nel 2025 denotano una flessione del 2.17% in rapporto al consuntivo 2024 (-CHF 180'022.69). Lo scostamento è riconducibile alle seguenti differenze: diminuzione del gettito delle persone giuridiche (-CHF 180'000.00), diminuzione delle sopravvenienze d'imposta (-CHF 171'769.72), diminuzione delle imposte alla fonte (-CHF 52'605.57), aumento delle imposte personali (+CHF 1'000.00), aumento delle imposte speciali (+CHF 213'352.60) e aumento dell'imposta immobiliare (+CHF 10'000.00).

Paragrafo esplicativo modifica aliquota sugli utili (vedi parte iniziale). Bisogna inoltre ricordare che a partire dal 2024 sono stati introdotti degli sgravi fiscali per le persone fisiche che hanno comportato un blocco della crescita del relativo gettito d'imposta. A decorrere dal 1. Gennaio 2025 è anche stata ridotta l'aliquota fiscale per le PG dall'8% al 5.5% con una riduzione delle corrispondenti entrate di circa il 25%.

La Sezione Enti Locali a gennaio 2026 ha stimato un gettito d'imposta cantonale provvisorio 2024 per le sole persone fisiche pari a CHF 5'688'025.00, importo che si tradurrebbe in un gettito d'imposta comunale provvisorio di CHF 4'834'821.55. La valutazione contabile qui di seguito si basa sulla statistica ufficiale unitamente alla lista dei contribuenti ancora da tassare (documenti forniti dal CSI, stato 29.12.2025) ed era così composta, ritenuto il moltiplicatore all'85%:

	<u>Anno 2024</u>	<u>Valutazione 2025</u>
PF emesse per l'anno 2024	CHF 2'934'418.00	
PF non ancora tassate per il 2024	CHF 2'061'424.00	
Totale PF	<u>CHF 4'995'842.00</u>	<u>CHF 5'000'000.00</u>
PG emesse per l'anno 2024	CHF 256'536.00	
PG da emettere per l'anno 2024	CHF 1'022'295.00	
Totale PG	<u>CHF 1'278'831.00</u>	<u>CHF 920'000.00</u>
Imposta immobiliare PF emesse 2024	CHF 206'097.00	
Imposta immobiliare PF da emettere 2024	CHF 155'939.00	
Totale imposta immobiliare PF	<u>CHF 362'036.00</u>	
Imposta immobiliare PG emesse per il 2024	CHF 31'050.00	
Imposta immobiliare PG da emettere 2024	CHF 77'841.00	
Totale immobiliare PG	<u>CHF 108'891.00</u>	
Totale imposta immobiliare PF + PG	<u>CHF 470'927.00</u>	<u>CHF 470'000.00</u>
Imposta personale PF emesse per il 2024	CHF 74'397.00	
Imposta personale PF da emettere 2024	CHF 22'897.00	
Totale imposta personale	<u>CHF 97'294.00</u>	<u>CHF 100'000.00</u>
La valutazione del gettito 2025 è così suddivisa:		
Persone fisiche	CHF 5'000'000.00	
Persone giuridiche	CHF 920'000.00	
Imposta immobiliare PF e PG	CHF 470'000.00	
Imposta personale	CHF 100'000.00	
Totale gettito imposte stimato	<u>CHF 6'490'000.00</u>	


Servizi amministrativi

CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

910.4000.100 Sopravvenienze d'imposta sul reddito e sostanza delle PF CHF 354'797.33 (+CHF 204'797.33 rispetto al preventivo).

L'importo è composto da maggiori entrate per imposte delle persone fisiche relative agli anni 2003-2019 e dall'assestamento della valutazione imposte per gli anni 2020-2024. Più in dettaglio si evidenziano i seguenti importi:

2003-2013	CHF	23'117.30
2014	CHF	4'832.80
2015	CHF	9'148.05
2016	CHF	5'736.15
2017	CHF	3'679.40
2018	CHF	2'238.45
2019	CHF	34'876.75
Assestamento 2020	CHF	210'934.20
Assestamento 2021	CHF	54'344.25
Assestamento 2022	- CHF	47'589.50
Assestamento 2023	CHF	18'601.85
Assestamento 2024	CHF	10'754.75
Assestamento 2025	CHF	24'122.88

Totale CHF 354'797.33

910.4010.100 Sopravvenienze d'imposta sull'utile e sul capitale PG CHF 41'342.05 (-CHF 8'657.95 rispetto al preventivo).

L'importo è composto da maggiori entrate per imposte delle persone giuridiche relative agli anni 2010-2011 e 2019. Più in dettaglio si evidenziano i seguenti importi:

2010-2011	CHF	8'901.00
2019	CHF	32'441.05
Totale	CHF	41'342.05

910.4002.000 Imposte alla fonte CHF 950'908.24 (+CHF 50'908.24 rispetto al preventivo).

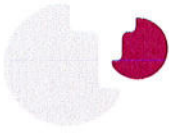
Le imposte alla fonte sono generate dal personale straniero impiegato sul nostro territorio. Il saldo di questa posta è composto dal conguaglio 2024 di CHF 410'908.24 e da due acconti di CHF 270'000.00 ciascuno per l'anno 2025.

910.4009.000 Imposte speciali sul reddito e la sostanza CHF 274'581.60 (+CHF 179'581.60 rispetto al preventivo).

Le imposte di cui all'oggetto sono prevalentemente dovute da chi riscatta il secondo e il terzo pilastro, nonché da vincite a lotterie. Esso rimane tuttavia per sua natura di difficile valutazione.

910.3181.000 Perdite e condoni imposte CHF 43'645.45 (-CHF 56'354.55 rispetto al preventivo).

Il conto registra le perdite su debitori e i condoni approvati dall'Autorità. Il saldo comprende lo stralcio di posizioni contabili degli anni precedenti. Capita sovente che la riscossione forzata delle imposte comunali termini con il rilascio di attestati carenza beni. Questi ultimi vengono successivamente affidati alla società di riscossione crediti "La Difesa", che in qualità di guardian office si occupa di monitorare eventuali ritorni a miglior fortuna e nel caso di procedere all'esazione degli importi ancora scoperti.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

930 Perequazione finanziaria e compensazione degli oneri

Conto 930.4622.700 Contributo di livellamento CHF 868'993.00 (+CHF 68'993.00 rispetto al preventivo).

Il contributo di livellamento per il 2025 ammonta a CHF 868'993.00.

950 Partecipazione ad entrate del Cantone

Conto 950.4601.900 Quote da altri ricavi cantonali CHF 41'360.21 (+CHF 1'860.21 rispetto al preventivo).

Il conto registra la ripartizione intercomunale accreditata dal Cantone sul conto Stato-Comune per l'armonizzazione delle imposte dirette, ai sensi dell'art. 196 cpv1bis LIFD.

961 Interessi

Conto 961.3401.001 Interessi passivi su debiti a media lunga scadenza CHF 136'195.25 (-CHF 304.75 rispetto al preventivo).

A gennaio 2025 sono stati rimborsati due prestiti per un totale di CHF 6'700'000.00, ripresi contestualmente da Banca Raiffeisen per una durata di 10 anni al tasso fisso dell'1.15%. A ottobre 2025 il prestito in scadenza di CHF 4'000'000.00 acceso presso Postfinance è stato invece rinnovato da Banca Vontobel attraverso l'emissione di obbligazioni di cassa per CHF 4'000'000.00 su un periodo di 5 anni al tasso dello 0.44%.

962 Costi di emissione

Conto 962.3420.000 Commissioni all'emissione di prestiti CHF 2'380.00 (-CHF 620.00 rispetto al preventivo).

Il conto registra le commissioni pro rata temporis (1. di 5 anni) pagate a Banca Vontobel per l'emissione del buono di cassa di CHF 4'000'000.00 (14.10.2025-14.10.2030).

969 Beni patrimoniali, n.m.a.

Nessuna osservazione in particolare.

970 Ridistribuzione di tasse legate al CO2

Nessuna osservazione in particolare.

990 Voci non ripartite

Centri di costo 710-720-730-990 gruppi di conto 3300 e 3660 / Ammortamenti pianificati di beni amministrativi e su contributi per investimenti al Cantone

Le cifre registrate a consuntivo sono desumibili nel dettaglio dalla tabella degli ammortamenti allegata a questo documento.

**Servizi amministrativi**

CH-6808 Torricella

Telefono 091 935 75 10

www.toricella-taverne.ch

Gli ammortamenti pianificati dei beni amministrativi ammontano per il 2025 a complessivi CHF 989'935.35 e sono stati calcolati in conformità ai nuovi disposti dell'art. 17 RGFCC, che prevede l'applicazione del sistema lineare secondo la durata di utilizzo dei beni.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

CONTO DEGLI INVESTIMENTI

Il conto degli investimenti presenta un saldo di CHF 1'116'686.72, a fronte di uscite per investimenti di CHF 1'116'686.72 ed entrate per CHF 0.00.

Di seguito prendiamo in esame i singoli investimenti effettuati, riportando il credito votato, la spesa effettiva e la situazione dei lavori.

Investimenti in corso o terminati (ma con suppletorio da richiedere al CC, sussidi ancora da incassare o contributi di migloria da fatturare):

Progettazione e riqualifica sottopasso FFS (MM 42/2017), conto 615.5010.001 (ex conti 662.501.082-progettazione e 662.501.116-fase esecutiva)

Credito votato in data 26.03.2018	CHF	1'790.000.00
Situazione all'1.1.2025	CHF	323'349.90
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	323'349.90

Attualmente l'investimento è in sospeso in attesa della ridefinizione del piano viario della zona industriale.

Moderazione traffico in Via alla Chiesa-Via alla Cava (MM da licenziare), conto 615.5010.003 (ex conto 662.501.117)

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	38'450.35
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	38'450.35

È ancora in corso l'analisi della sostenibilità finanziaria mediante una rivisitazione del progetto. Qualora lo stesso superasse l'importo in delega, verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Sistemazione Via Val Barberina (MM 44/2017), conto 615.5010.006 (ex conto 771.501.111)

Credito votato in data 02.07.2018	CHF	772'200.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	891'741.08
Investimento 2025	CHF	11'900.00
Totale Uscite cumulate	CHF	903'641.08

Deduzione lavori eseguiti per conto del Comune di Bedano compresi nelle uscite cumulate (rimborsati nel 2021 e 2022) ma non nel credito votato il 02.07.2018

Deduzione uscita riversamento a Comune di Bedano sua parte contributi di migloria	- CHF	149'864.35
Totale Uscite a carico del nostro Comune	CHF	709'941.83

I lavori sono terminati e si attendono le ultime fatture relative alle spese legali e notarili. I contributi di migloria sono stati riscossi a settembre 2023, mentre sono ancora in corso le procedure per la formalizzazione degli espropri.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Rifacimento pavimentazione Via al Chioso (MM da licenziare), conto 615.5010.010
 (ex conto 662.501.075)

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	8'650.80
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	8'650.80

Attualmente è in corso la fase progettuale. I lavori verranno svolti in concomitanza con il rifacimento delle sottostrutture del nucleo Co' d'Föra. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Mobilità lenta in Via Ponte Vecchio, Bicentenario e Comunale – zona 30 (MM 14/2021), conto 615.5010.011

Credito votato in data 30.05.2022	CHF	126'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	101'243.45
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	101'243.45

I lavori sono terminati, manca la pavimentazione stradale.

Sistemazione Via Comunale (MM 16/2021), conto 615.5010.013 (credito totale votato in data 30.05.2022 CHF 330'000.00 e suppletorio MM 1/2024 CHF 20'000.00 votato in data 25.03.2024)

Credito parte soprastruttura	CHF	188'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	102'517.73
Totale	CHF	102'517.73

I lavori sono in corso, manca la pavimentazione stradale.

Sistemazione Via Rovred (MM 1/2023), conto 615.5010.016 (credito totale votato in data 20.03.2023 CHF 370'000.00)

Credito parte soprastruttura	CHF	180'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	6'848.75
Investimento 2025	CHF	9'670.48
Totale	CHF	16'519.23

I lavori sono in corso.

Sistemazione Via Vedeggio (MM 09/2025), conto 615.5010.021

Credito votato in data 29.09.2025	CHF	168'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	9'395.45
Totale	CHF	9'395.45

I lavori sono in corso.

Risanamento Riale Caügan (RM 2546/2018 – MM da licenziare), conto 741.5020.000
 (ex conto 777.501.113)

RisMun del 12.03.2018	CHF	9'842.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	12'708.60
Investimento 2025	CHF	28'415.25
Totale	CHF	41'123.85

È in corso la fase di progettazione. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Risanamento Riali Porèca e Mator dell'Uccello (MM 96/2019), conto 741.5020.002
 (ex conto 777.501.121)

Credito votato in data 21.10.2019	CHF	731'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	569'414.05
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	569'414.05

I lavori sono terminati e i sussidi sono stati incassati. Manca l'evasione dei reclami e la successiva riscossione dei contributi di miglioria.

Posteggio Traversee nel comparto AP-EP3 (MM 118/2019 e 17/2022), conto 615.5030.002

Crediti votati in data 06.07.2020 e 19.12.2022	CHF	554'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	596'823.80
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	596'823.80

I lavori sono pressoché terminati. Manca la posa dell'arredo verde.

**Rifacimento e ampliamento posteggio in Via Sotto Chiesa (MM 145/2020),
 conto 615.5030.003 (ex conto 662.501.124)**

Crediti votati in data 14.12.2020 e 29.09.2025	CHF	447'822.10
Situazione al 01.01.2025	CHF	435'539.70
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	435'539.70

I lavori sono pressoché terminati. Manca la posa dell'arredo verde.

Riqualifica sottopasso FFS in Via Industria, parte AP (MM 43/2017), conto 710.5031.001
 (ex conto AAP 501.97)

Credito votato in data 26.03.2018	CHF	115'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	30'000.70
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	30'000.70

Attualmente è in corso la fase progettuale.

**Posa condotte AP Via Val Barberina (MM 46/2017), conto 710.5031.002 (ex conto AAP
 501.98)**

Credito votato in data 02.07.2018	CHF	300'250.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	225'788.65
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	225'788.65

I lavori sono terminati. Il sussidio cantonale è stato incassato nel 2026.

**Sistemazione Via Comunale (MM 16/2021), conto 710.5031.007 (credito totale votato in
 data 30.05.2022 CHF 330'000.00 e suppletorio MM 1/2024 CHF 20'000.00 votato in data
 25.03.2024)**

Credito parte AP	CHF	42'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	22'861.45
Totale	CHF	22'861.45

I lavori sono terminati, manca la pavimentazione stradale.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Nuova condotta AP per formazione rotonda in Via Puréca (MM 7/2023), conto 710.5031.010 (credito totale votato in data 09.10.2023 CHF 187'000.00)

Credito parte nuova condotta AP	CHF	127'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	5'571.05
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	5'571.05

Gli interventi previsti nel Messaggio non hanno potuto essere avviati nel corso del 2025 a causa del ricorso al progetto cantonale inoltrato da un privato cittadino.

Posa condotte AP in Via Rovred (MM 1/2023), conto 710.5031.011 (credito totale votato in data 20.03.2023 CHF 370'000.00)

Credito parte AP	CHF	120'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	4'640.00
Totale	CHF	4'640.00

I lavori sono terminati, manca la pavimentazione stradale.

Condotta AP di collegamento d'emergenza con rete Bedano (MM 6/2023), conto 710.5031.012

Credito votato in data 08.05.2023	CHF	235'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	196'364.85
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	196'364.85

I lavori sono terminati. Manca l'incasso dei sussidi cantonali.

Sostituzione condotta AP Via Vedeggio (MM 6/2024), conto 710.5031.013

Credito votato in data 25.03.2024	CHF	590'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	44'310.80
Investimento 2025	CHF	129'367.35
Totale	CHF	173'678.15

I lavori sono in corso.

Opere complementari al serbatoio Casletto (MM da licenziare), conto 710.5031.015

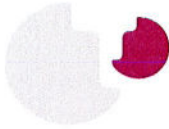
Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	27'533.85
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	27'533.85

I lavori sono in corso.

Risanamento sorgenti AP Fontanelle (MM da licenziare), conto 710.5031.016

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	15'000.00
Investimento 2025	CHF	11'429.25
Totale	CHF	26'429.25

I lavori di progettazione sono terminati, verrà allestito il MM per la richiesta del credito.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Rifacimento nucleo Co' d'Föra (MM da licenziare), conto 720.5032.006

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	27'915.85
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	27'915.85

Attualmente è in corso la fase progettuale. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Sistemazione Via Comunale (MM 16/2021), conto 720.5032.007 (credito totale votato in data 30.05.2022 CHF 330'000.00 e suppletorio MM 1/2024 CHF 20'000.00 votato in data in data 25.03.2024)

Credito parte canalizzazioni	CHF	120'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	94'002.12
Totale	CHF	94'002.12

I lavori sono terminati, manca la pavimentazione stradale.

Rifacimento infrastrutture in Via Rovred (MM 1/2023), conto 720.5032.009 (credito totale votato in data 20.03.2023 CHF 370'000.00)

Credito parte canalizzazioni	CHF	70'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	9'154.50
Investimento 2025	CHF	3'381.14
Totale	CHF	12'535.64

I lavori sono terminati, manca la pavimentazione stradale.

Rifacimento infrastrutture in Via Vedeggio (MM 9/2025), conto 720.5032.010

Credito votato in data 29.09.2025	CHF	157'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	151'099.55
Totale	CHF	151'099.55

I lavori sono in corso.

Sistemazione del comparto AP-EP e PCi (MM 33/2017), conto 162.5039.000 (ex conto 116.503.024)

Credito votato in data 09.10.2017	CHF	2'022'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	2'206'103.91
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	2'206'103.91

I lavori sono terminati. Il sussidio federale è stato incassato nell'estate 2024. L'investimento verrà chiuso contestualmente a quello della nuova Scuola dell'infanzia, non appena chiarite le modalità tecniche e finanziarie di risoluzione di alcuni difetti di costruzione.

Risanamento magazzino comunale (MM 125/2019), conto 029.5040.000

Credito votato in data 06.07.2020	CHF	131'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	12'668.50
Investimento 2025	CHF	20.00
Totale	CHF	12'688.50

Gli interventi previsti nel Messaggio sono attualmente in fase di analisi da parte del Municipio.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Nuovo bacino Casletto (MM da licenziare), conto 710.5041.000

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	78'662.30
Investimento 2025	CHF	<u>2'572.25</u>
Totale	CHF	81'234.55

Attualmente è in corso la fase progettuale. Verrà allestito un Messaggio municipale per la richiesta del credito.

Edificazione nuova Scuola dell'infanzia (MM 31/2017), conto 217.5045.000, ex conto 220.503.017 (credito totale votato in data 09.10.2017 CHF 5'800'000.00)

Credito parte costruzione	CHF	5'514'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	5'668'369.55
Investimento 2025	CHF	<u>0.00</u>
Totale	CHF	5'668'369.55

I lavori sono terminati. L'investimento verrà chiuso contestualmente a quello della sistemazione del comparto AP-EP non appena chiarite le modalità tecniche e finanziarie di risoluzione di alcuni difetti di costruzione. A titolo informativo sono stati prelevati dal fondo FER CHF 102'777.25 per finanziare la parte Minergie dell'opera.

Edificazione nuova scuola dell'infanzia (MM 31/2017), conto 217.5065.001 (credito totale votato in data 09.10.2017 CHF 5'800'000.00)

Credito parte arredamento	CHF	286'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	302'442.65
Investimento 2025	CHF	<u>0.00</u>
Totale	CHF	302'442.65

L'arredamento della nuova Scuola dell'infanzia è stato completato. L'investimento verrà chiuso contestualmente a quello della Scuola dell'infanzia.

Area sportiva nel comparto AP-EP3 (MM 156/2021), conto 342.5045.003

Credito votato in data 29.03.2021	CHF	2'800'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	305'956.30
Investimento 2025	CHF	<u>10'194.85</u>
Totale	CHF	316'151.15

Nel 2023 sono stati eseguiti dei lavori preparatori (demolizione vecchio prefabbricato). Il Municipio ha incaricato un architetto paesaggista per lo sviluppo del progetto definitivo.

Ristrutturazione Scuole elementari e palestra (MM da licenziare), conto 217.5045.007

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	<u>19'626.10</u>
Totale	CHF	19'626.10

È stato affidato il mandato ad alcuni progettisti per lo studio preliminare del progetto che servirà per determinare l'allestimento di un concorso di architettura o di gruppo mandatario.

Correzioni Piano regolatore (MM 15/2010, 118/2015 e 148/2020), conto 790.5290.001 (ex conto 779.581.001)

Crediti votati in data 11.10.2010, 15.06.2015 e 14.12.2020	CHF	226'560.45
Situazione al 01.01.2025	CHF	237'364.60
Investimento 2025	CHF	<u>0.00</u>
Totale	CHF	237'364.60



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

Il Consiglio di Stato ha evaso tutti i ricorsi, due dei quali sono pendenti al Tribunale Federale. L'investimento è pertanto ancora in corso. La procedura è stata unificata con lo Studio dei piani particolareggiati nuclei.

Studio piani particolareggiati nuclei (RM 798), conto 790.5290.002 (ex conto 779.581.005)

RisMun del 23.09.2011	CHF	46'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	30'693.15
Investimento 2025	CHF	6'516.00
Totale	CHF	37'209.15

Le varianti di adeguamento PR e PPN sono state adottate dal Consiglio Comunale. La pubblicazione è avvenuta nel corso del 2019. Il Consiglio di Stato ha evaso tutti i ricorsi, due dei quali sono pendenti al Tribunale Federale. La procedura è stata unificata con le Correzioni di Piano Regolatore. L'investimento è pertanto ancora in corso.

Digitalizzazione archivio UCA, CC e SF (MM da licenziare), conto 029.5290.005

Credito non ancora votato in CC	CHF	0.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	16'813.05
Investimento 2025	CHF	432.45
Totale	CHF	17'245.50

Azioni AFOR conto 990.5540.000, valore simbolico

Situazione al 01.01.2025	CHF	1.00
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	1.00

Azione Amici del Nara conto 990.5560.000 (ex conto 121.001, nuovo conto in MCA2)

Situazione al 01.01.2025	CHF	500.00
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	500.00

Contributo finanziamento percorsi ciclabili, conto 615.5610.000 (ex conto 662.562.059)

Situazione al 01.01.2025	CHF	80'000.00
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	80'000.00

I lavori sono conclusi. Si attende l'ultima fattura a conguaglio.

Partecipazione spese PTL 2014-2033 PAL2 (MM 89/2014), conto 622.5610.002 (ex conto 665.562.048)

Credito votato in data 31.03.2015	CHF	3'650'400.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	1'744'705.00
Investimento 2025	CHF	159'817.00
Totale	CHF	1'904'522.00

Trattasi della quota parte del nostro Comune alla partecipazione alle spese di finanziamento del Piano dei Trasporti del Luganese PAL2 (valido per il periodo 2014-2033).

Partecipazione spese PAL3 2021-2026, conto 622.5610.003

RisGov 6154 del 19.12.18	CHF	265'104.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	161'158.00
Investimento 2025	CHF	38'943.00
Totale	CHF	200'101.00

Trattasi della quota parte del nostro Comune alla partecipazione alle spese di finanziamento del Piano dei Trasporti del Luganese PAL3 (valido per il periodo 2021-2026).



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.torricella-taverne.ch

PCAI (Piano Cantonale Approvvigionamento idrico) Basso Vedeggio, (MM da licenziare), conto 710.5610.004

Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	1'495.50
Totale	CHF	1'495.50

Contributi consortili sistemazione Fiume Vedeggio, conto 741.5620.080

Situazione al 01.01.2025	CHF	489'685.60
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	489'685.60

Trattasi della quota parte del nostro Comune alla partecipazione alle spese per la sistemazione del Fiume Vedeggio. I lavori sono in corso.

Contributi a Commissione Vedeggio Valley per rete ciclopedonale (MM 24/2023), conto 615.5620.081

Credito votato in data 18.12.2023	CHF	60'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	2'169.20
Investimento 2025	CHF	24'693.30
Totale	CHF	26'862.50

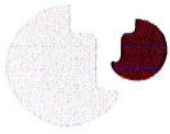
Trattasi della quota parte del nostro Comune al progetto definitivo per la realizzazione di una rete ciclopedonale nella Valle del Vedeggio. I lavori sono in corso.

Illuminazione pubblica per formazione rotonda in Via Purèca (MM 7/2023), conto 615.5640.004 (credito totale votato in data 09.10.2023 CHF 187'000.00)

Credito parte IP	CHF	60'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	0.00

Gli interventi previsti nel Messaggio non hanno potuto essere avviati nel corso del 2025 a causa del ricorso al progetto cantonale inoltrato da un privato cittadino.

Per quanto attiene ai conti degli investimenti concernenti il Consorzio Depurazione Acque Lugano e Dintorni (CDALED), si rimanda a quanto indicato nella tabella controllo crediti. Per una migliore esposizione degli investimenti si è deciso di creare un conto per ogni singolo investimento dell'Ente.



Servizi amministrativi
 CH-6808 Torricella
 Telefono 091 935 75 10
 www.toricella-taverne.ch

Investimenti chiusi nel 2025

Terreno Mappale 50 – Sorgente Petrocchi (RM 1028 del 14.10.2024), conto 710.5000.004

Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	7'920.00
Totale	CHF	7'920.00

Rifacimento ponte stradale in Via Industria (MM 94/2019), conto 615.5010.008 (ex conto 662.501.123)

Credito votato in data 27.05.2019	CHF	856'775.26
Situazione al 01.01.2025	CHF	939'733.05
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	939'733.05

I lavori sono terminati.

Moderazione traffico in Via ai Ronchi (RM 689/2024), conto 615.5010.018

RisMun del 09.07.2024	CHF	55'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	26'506.24
Investimento 2025	CHF	24'354.15
Totale	CHF	50'860.39

I lavori sono terminati.

Ampliamento cimitero (MM 5/2024), conto 350.5030.007

Credito votato in data 25.03.2024	CHF	100'000.00
Situazione al 01.01.2025	CHF	0.00
Investimento 2025	CHF	85'788.15
Totale	CHF	85'788.15

I lavori sono terminati.

Fitodepurazione (MM 116/2015, 132/2020 e 3/2025), conto 720.5032.003 (ex conto 771.501.009)

Crediti votati in data 16.11.2015, 06.07.2020 e 29.09.2025	CHF	1'738'159.86
Situazione al 01.01.2025	CHF	1'738'159.86
Investimento 2025	CHF	0.00
Totale	CHF	1'738'159.86

I lavori sono terminati nel 2020. I contributi di allacciamento sono stati fatturati e i sussidi cantonali sono stati incassati.



Servizi amministrativi
CH-6808 Torricella
Telefono 091 935 75 10
www.torricella-taverne.ch

Conclusioni

Il Municipio è a disposizione qualora occorressero ulteriori informazioni e invita il Consiglio Comunale a

risolvere:

1. È approvata la liquidazione del credito di CHF 856'775.26 concernente l'investimento 615.5010.008 "Rifacimento ponte stradale in Via Industria" con un sorpasso di spesa di CHF 82'957.79;
2. Sono approvati:
 - il conto economico;
 - il conto investimenti;
 - il conto di finanziamento;
 - il bilancioconcernenti il consuntivo dell'Amministrazione comunale per l'anno 2025;
3. Il disavanzo d'esercizio va in diminuzione del capitale proprio;
4. Al Municipio è dato scarico della gestione 2025.

PER IL MUNICIPIO

Il Sindaco:

Il Segretario:


Tullio Crivelli




Thierry Ronchetti

Annessi:

- riassunto generale;
- conto economico;
- consuntivo della gestione degli investimenti;
- tabella cespiti
- bilancio chiuso il 31 dicembre 2025;
- tabella degli ammortamenti;
- tabella degli accantonamenti;
- tabella delle partecipazioni;
- tabella imposte riassuntive da incassare;
- controllo utilizzo crediti;
- elenco debiti;
- conto dei flussi dei mezzi liquidi;
- stato del capitale proprio;
- tabella indicatori finanziari.